

**12 AUGUSTUS 1994**

**[Koninklijk besluit over het toezicht op geconsolideerde basis op kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging]**

*Opschrift vervangen bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

(Belgisch Staatsblad, 12 oktober 1994)

*(Officieuze coördinatie)*

*(Laatste update : Koninklijk besluit van 4 oktober 2011  
(BS 11 oktober 2011))*

**Deze officieus gecoördineerde wettekst is een louter formele coördinatie. Verwijzingen naar inmiddels opgeheven wetteksten werden dan ook niet gerectificeerd.**

#### *HOOFDSTUK I*

##### **Definities**

##### **Artikel 1**

[Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de bankwet : de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen;

2° de wet op de beleggingsondernemingen : de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen;

3° de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles : de wet van 20 juli 2004 betreffende bepaalde vormen van collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

**12 AOUT 1994**

**[Arrêté royal relatif au contrôle sur base consolidée des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif]**

*Intitulé remplacé par l'article 2 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

(Moniteur Belge, 12 octobre 1994)

*(Coordination officieuse)*

*Dernière mise à jour : Arrêté royal du 4 octobre 2011  
(MB 11 octobre 2011)*

**Cette coordination officieuse du texte légal est purement formelle. Les renvois à des législations qui, depuis, ont été abrogées, n'ont pas été rectifiés.**

#### *CHAPITRE 1er*

##### **Définitions**

##### **Article 1er**

[Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° la loi bancaire : la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit;

2° la loi concernant les entreprises d'investissement : la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement;

3° la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement : la loi du 20 juillet 2004 relative à certaines formes de gestion collective de portefeuilles d'investissement;

4° de wet van 2 augustus 2002 : de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten;

5° richtlijn 2006/48/EG : richtlijn 2006/48/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 betreffende de toegang tot en de uitoefening van de werkzaamheden van kredietinstellingen (herschikking);

6° richtlijn 2006/49/EG : richtlijn 2006/49/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006 inzake de kapitaaltoereikendheid van beleggingsondernemingen en kredietinstellingen (herschikking);

7° het koninklijk besluit over het aanvullend groepstoezicht : het koninklijk besluit van 21 november 2005 over het aanvullend groepstoezicht op kredietinstellingen, verzekeringsondernemingen, beleggingsondernemingen en beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging in een financiële dienstengroep, en tot wijziging van het koninklijk besluit van 22 februari 1991 houdende het algemeen reglement betreffende de controle op de verzekeringsondernemingen en het koninklijk besluit van 12 augustus 1994 over het toezicht op geconsolideerde basis op kredietinstellingen;

8° het koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen : het koninklijk besluit van 23 september 1992 op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging;

9° gereguleerde onderneming : een kredietinstelling, een beleggingsonderneming met het statuut van beursverenootschap, [of van verenootschap voor vermogensbeheer en beleggingsadvies], of een beheerverenootschap;

**9° gewijzigd bij artikel 1 van het koninklijk besluit van 23 maart 2009 - BS 22 april 2009**

4° la loi du 2 août 2002 : la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers;

5° la directive 2006/48/CE : la directive 2006/48/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 concernant l'accès à l'activité des établissements de crédit et son exercice (refonte);

6° la directive 2006/49/CE : la directive 2006/49/CE du Parlement européen et du Conseil du 14 juin 2006 sur l'adéquation des fonds propres des entreprises d'investissement et des établissements de crédit (refonte);

7° l'arrêté royal organisant la surveillance complémentaire des groupes : l'arrêté royal du 21 novembre 2005 organisant la surveillance complémentaire des établissements de crédit, des entreprises d'assurances, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, faisant partie d'un groupe de services financiers, et modifiant l'arrêté royal du 22 février 1991 portant règlement général relatif au contrôle des entreprises d'assurances et l'arrêté royal du 12 août 1994 relatif au contrôle sur base consolidée des établissements de crédit;

8° l'arrêté royal relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion : l'arrêté royal du 23 septembre 1992 relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif;

9° entreprise réglementée : un établissement de crédit, une entreprise d'investissement ayant le statut de société de bourse, [ou de société de gestion de portefeuille et de conseil en investissement], ou une société de gestion;

**9° modifié par l'article 1er de l'arrêté royal du 23 mars 2009 - MB 22 avril 2009**

10° kredietinstelling : een onderneming als gedefinieerd in artikel 1, tweede lid, van de bankwet;

11° beleggingsonderneming : een onderneming als gedefinieerd in artikel 44 van de wet op de beleggingsondernemingen;

12° beheervenootschap : de beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging die het beheer waarneemt van een gemeenschappelijk beleggingsfonds conform artikel 11, § 1, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles, of de beheervenootschap van instellingen voor collectieve belegging die is aangesteld door een beleggingsvennootschap conform artikel 43 van dezelfde wet, en elke andere vennootschap opgericht naar buitenlands recht die, indien ze haar maatschappelijke zetel in België zou hebben, een toelating dient te verkrijgen voor de uitoefening van het bedrijf van beheervenootschap;

13° financiële instelling : de omschrijving die van dit begrip wordt gegeven in artikel 3, § 1, 5°, van de bankwet en in artikel 46, 7°, van de wet op de beleggingsondernemingen;

14° financiële holding : de omschrijving die van dit begrip wordt gegeven in artikel 49, § 1, 2°, van de bankwet, in artikel 95, § 1, 1e lid, 2°, van de wet op de beleggingsondernemingen en in artikel 189, § 1, 2°, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

15° gemengde holding : een onderneming die noch een kredietinstelling, een beleggingsonderneming, een financiële holding of een gemengde financiële holding is in de zin van artikel 49bis van de bankwet en artikel 95bis van de wet op de beleggingsondernemingen is, en, alleen of gezamenlijk met anderen, de controle heeft over een of meerdere kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of beheervenootschappen;

10° établissement de crédit : une entreprise telle que définie à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, de la loi bancaire;

11° entreprise d'investissement : une entreprise telle que définie à l'article 44 de la loi concernant les entreprises d'investissement;

12° société de gestion : la société de gestion d'organismes de placement collectif qui assure la gestion d'un fonds commun de placement, conformément à l'article 11, § 1<sup>er</sup>, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, ou la société de gestion d'organismes de placement collectif qui est désignée par une société d'investissement, conformément à l'article 43 de la même loi, et toute autre société constituée selon un droit étranger qui, si elle avait son siège social en Belgique, serait tenue d'obtenir un agrément pour exercer l'activité de société de gestion;

13° établissement financier : une entreprise au sens de la définition qui en est donnée à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, 5°, de la loi bancaire et à l'article 46, 7°, de la loi concernant les entreprises d'investissement;

14° compagnie financière : un établissement au sens de la définition qui en est donnée à l'article 49, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi bancaire, à l'article 95, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi concernant les entreprises d'investissement et à l'article 189, § 1<sup>er</sup>, 2°, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement;

15° compagnie mixte : une entreprise autre qu'un établissement de crédit, une entreprise d'investissement, une compagnie financière ou une compagnie financière mixte au sens de l'article 49bis de la loi bancaire et de l'article 95bis de la loi concernant les entreprises d'investissement, qui contrôle exclusivement ou conjointement avec d'autres un ou plusieurs établissements de crédit, une ou plusieurs entreprises d'investissement ou une ou plusieurs sociétés de gestion;

16° bevoegde autoriteit : een nationale autoriteit belast met het prudentieel toezicht op kredietinstellingen, beleggingsondernemingen of beheervenootschappen;

[17° FSMA : de Autoriteit voor Financiële Diensten en Markten;]]

*Artikel vervangen bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en 17° vervangen bij artikel 2, 1° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

[18° de Bank : de Nationale Bank van België, bedoeld in de wet van 22 februari 1998;

19° prudentiële toezichthouder : de Bank of de FSMA, al naargelang het het toezicht van prudentiële aard op de kredietinstellingen en de beursvennootschappen dan wel de vennootschappen voor vermogensbeheer en beleggingsadvies en de beheervenootschappen van instellingen voor collectieve belegging betreft;

20° de consoliderende toezichthouder : een toezichthouder als gedefinieerd in artikel 3, § 1, 19° van de bankwet, respectievelijk artikel 46, 45° van de wet op de beleggingsondernemingen.]

*18° tot 20° ingevoegd bij artikel 2, 2° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

## **Art. 2**

[§ 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt onder geconsolideerde positie verstaan, de positie van het geconsolideerde geheel dat een consoliderende onderneming vormt met de andere in de consolidatie opgenomen Belgische en buitenlandse ondernemingen.

§ 2. De positie van het geconsolideerde geheel als bedoeld in § 1 wordt bepaald met toepassing van de regels inzake periodieke rapportering op geconsolideerde basis die door [de prudentiële toezichthouder] zijn vastgesteld, naar gelang het

16° autorité compétente : une autorité nationale chargée du contrôle prudentiel des établissements de crédit, des entreprises d'investissement ou des sociétés de gestion;

[17° FSMA : l'Autorité des services et marchés financiers;]]

*Article remplacé par l'article 3 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et 17° remplacé par l'article 2, 1° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

[18° la Banque : la Banque nationale de Belgique, visée dans la loi du 22 février 1998;

19° autorité de contrôle prudentiel : la Banque ou la FSMA, selon qu'il s'agit du contrôle de nature prudentielle des établissements de crédit et des sociétés de bourse ou de celui des sociétés de gestion de portefeuille et de conseil en investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif;

20° le superviseur sur base consolidée : une autorité de contrôle définie à l'article 3, § 1er, 19°, de la loi bancaire, ou à l'article 46, 45°, de la loi sur les entreprises d'investissement, respectivement.]

*18° à 20° insérés par l'article 2, 2° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

## **Art. 2**

[§ 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par situation consolidée la situation de l'ensemble consolidé que constitue une entreprise consolidante avec les autres entreprises belges et étrangères comprises dans la consolidation.

§ 2. La situation de l'ensemble consolidé, visée au § 1<sup>er</sup>, est déterminée conformément aux règles relatives à la communication d'informations périodiques sur base consolidée, telles qu'arrêtées par [l'autorité de contrôle prudentiel]

geval, met toepassing van artikel 49, § 2, vierde lid, van de bankwet, artikel 95, § 2, vierde lid, van de wet op de beleggingsondernemingen, dan wel artikel 189, § 2, vierde lid, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles, en, in voorkomend geval bij ontbreken van passende regels, van de bepalingen van het koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen.

§ 3. In afwijking van § 2, gelden voor de toepassing van dit besluit de volgende regels :

1° Een consoliderende onderneming heeft de mogelijkheid dochterondernemingen naar evenredigheid in de geconsolideerde positie op te nemen, op voorwaarde dat zij op duidelijke wijze aantoont dat haar verantwoordelijkheid verhoudingsgewijze beperkt is tot het deel van het kapitaal dat zij in de dochteronderneming bezit, op grond van de verantwoordelijkheid die de overige aandeelhouders dragen in verhouding tot hun inbreng in het kapitaal en hun voldoende solvabiliteit.

2° De vrijstelling van subconsolidatie in de zin van artikel 4 van het koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen is onderworpen aan de voorafgaande toestemming van [de prudentiële toezichthouder] en de naleving van de volgende aanvullende voorwaarden :

a) de moederonderneming van de vrijgestelde onderneming is een gereguleerde onderneming of een financiële holding, die is opgericht naar Belgisch recht;

b) de vrijgestelde onderneming of haar moederonderneming heeft geen dochteronderneming of deelneming in een onderneming, die een kredietinstelling, beleggingsonderneming of een financiële instelling is met zetel buiten de Europese Economische Ruimte.

In afwijking van het eerste lid kan [de prudentiële toezichthouder] een

en application, selon le cas, de l'article 49, § 2, alinéa 4, de la loi bancaire, de l'article 95, § 2, alinéa 4, de la loi concernant les entreprises d'investissement ou de l'article 189, § 2, alinéa 4, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, et, le cas échéant en l'absence de règles adéquates, conformément aux dispositions de l'arrêté royal relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion.

§ 3. Par dérogation au § 2, l'application du présent arrêté est régie par les règles suivantes :

1° Une entreprise consolidante a la faculté d'inclure des filiales dans sa situation consolidée selon la méthode d'intégration proportionnelle, pour autant qu'elle démontre clairement que sa responsabilité est proportionnellement limitée à la part qu'elle détient dans le capital de la filiale, en raison de la responsabilité assumée par les autres actionnaires proportionnellement à leur apport dans le capital, et de la solvabilité suffisante de ces derniers.

2° L'exemption de l'obligation de sous-consolidation au sens de l'article 4 de l'arrêté royal relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion, est soumise à l'autorisation préalable de [l'autorité de contrôle prudentiel] et au respect des conditions supplémentaires suivantes :

a) l'entreprise mère de l'entreprise exemptée est une entreprise réglementée ou une compagnie financière, constituée selon le droit belge;

b) l'entreprise exemptée ou son entreprise mère n'a pas pour filiale un établissement de crédit, une entreprise d'investissement ou un établissement financier ayant son siège social en dehors de l'Espace économique européen, ou n'a pas de participation dans une telle entreprise.

Par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut également exempter de

gereguleerde onderneming die niet voldoet aan de vereiste van borgstelling als bedoeld in artikel 4, tweede lid, van het koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen, of die niet voldoet aan de vereisten van artikel 113, § 2, van het wetboek van vennootschappen, eveneens vrijstellen van subconsolidatie, indien deze onderneming aan de overige voorwaarden van het eerste lid voldoet en de vrijstelling van subconsolidatie naar de mening van [de prudentiële toezichthouder] de voldoende bescherming van de schuldeisers van de vrijgestelde gereguleerde onderneming niet in gevaar brengt.

3° Zo zij dit noodzakelijk acht, kan [de prudentiële toezichthouder] voor alle of bepaalde aspecten van het prudentieel toezicht eisen dat :

a) een onderneming die geen dochteronderneming is, maar waarin een deelneming wordt gehouden of waarmee een andere vorm van kapitaalbinding bestaat, eveneens in de geconsolideerde positie wordt opgenomen, hetzij wordt verwerkt volgens de vermogensmutatiemethode;

b) een onderneming waarin een invloed van betekenis op de oriëntatie van het beleid wordt uitgeoefend, buiten deelneming of een andere vorm van kapitaalbinding, naar evenredigheid in de geconsolideerde positie wordt opgenomen, hetzij wordt verwerkt volgens de vermogensmutatiemethode.

[De prudentiële toezichthouder] houdt voor de toepassing van het eerste lid bij haar beoordeling rekening met het risico dat voor de consoliderende onderneming voortvloeit uit haar relatie met de betrokken onderneming en inzonderheid met de aansprakelijkheid die de consoliderende onderneming draagt ingevolge haar deelneming, kapitaalbinding, of de invloed van betekenis die zij uitoefent.

l'obligation de sous-consolidation une entreprise réglementée qui ne satisfait pas à l'exigence de garantie visée à l'article 4, alinéa 2, de l'arrêté royal relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion, ou qui ne satisfait pas aux conditions prévues à l'article 113, § 2, du Code des sociétés, si cette entreprise répond aux autres conditions visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> et que l'exemption de l'obligation de sous-consolidation ne met pas en péril, de l'avis de [l'autorité de contrôle prudentiel], la protection suffisante des créanciers de l'entreprise réglementée exemptée.

3° Lorsqu'elle le juge nécessaire, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut, pour l'ensemble ou certains des aspects du contrôle prudentiel, exiger :

a) qu'une entreprise qui n'est pas filiale mais dans laquelle une participation est détenue ou avec laquelle il existe un autre lien en capital, soit également incluse dans la situation consolidée ou traitée selon la méthode de mise en équivalence;

b) qu'une entreprise dans laquelle est exercée une influence notable sur l'orientation de la gestion, en dehors de toute participation ou de tout autre lien en capital, soit incluse dans la situation consolidée, soit par intégration proportionnelle, soit par mise en équivalence.

Dans son appréciation aux fins de l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup>, [l'autorité de contrôle prudentiel] tient compte des risques découlant, pour l'entreprise consolidante, de sa relation avec l'entreprise concernée et notamment de la responsabilité encourue par l'entreprise consolidante du fait de sa participation, de son lien en capital ou de l'influence notable qu'elle exerce.

Voor de toepassing van het eerste en tweede lid wordt onweerlegbaar als deelneming beschouwd, het rechtstreekse of onrechtstreekse bezit van maatschappelijke rechten die 20 % of meer vertegenwoordigen van de stemrechten of het kapitaal van een onderneming.

4° De niet-opneming van een dochteronderneming in de geconsolideerde positie is, in de in artikelen 107, 108 en 109 van het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het wetboek van vennootschappen bedoelde gevallen, onderworpen aan de voorafgaande toestemming van [de prudentiële toezichthouder].

Voor de toepassing van artikel 107, eerste lid, 1°, van het voormelde koninklijk besluit, worden een of meerdere ondernemingen geacht van verwaarloosbare betekenis te zijn indien haar balanstotaal of hun gezamenlijk balanstotaal kleiner is dan 10 miljoen EUR en minder dan 1 % van het balanstotaal van de consoliderende onderneming.

5° Verzekeringsondernemingen, herverzekeringsondernemingen, verzekeringsholdings en herverzekeringsholdings die, hetzij een dochteronderneming zijn, hetzij waarin een deelneming wordt gehouden, worden in de geconsolideerde positie opgenomen :

a) voor de toepassing van het bepaalde bij de artikelen 3, § 1, tweede lid, en 4, § 1, tweede lid;

b) voor de toetsing van de solvabiliteitsnormen als bedoeld in artikel 3, § 1, derde lid, 1°, b), en 2°, b), en artikel 4, § 1, derde lid, 1°, b), en 2°, b);

voor de in het eerste lid, b), bedoelde toetsing kan [de prudentiële toezichthouder] een van de berekeningsmethoden toestaan of opleggen als voorzien bij het koninklijk besluit over het aanvullend groepstoezicht, dan wel de aftrekgereguleer toestaan of opleggen als voorzien in de reglementen van [de prudentiële toezichthouder] genomen in uitvoering van artikel 43 van de bankwet en artikel 90 van de

Pour l'application des alinéas 1<sup>er</sup> et 2, est considéré de manière irréfutable comme constitutif d'une participation le fait de détenir, directement ou indirectement, des droits sociaux qui représentent 20 % ou plus des droits de vote ou du capital d'une entreprise.

4° La non-inclusion d'une filiale dans la situation consolidée est soumise, dans les cas visés aux articles 107, 108 et 109 de l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, à l'autorisation préalable de [l'autorité de contrôle prudentiel].

Pour l'application de l'article 107, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté royal précité, une ou plusieurs entreprises sont considérées comme présentant une importance négligeable si leur total de bilan ou leur total de bilan commun est inférieur à 10 millions EUR et représente moins de 1 % du total du bilan de l'entreprise consolidante.

5° Les entreprises d'assurances, les entreprises de réassurances, les sociétés holdings d'assurances et les sociétés holdings de réassurances qui sont soit des filiales, soit des entreprises dans lesquelles est détenue une participation, sont incluses dans la situation consolidée :

a) pour l'application des dispositions de l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, et de l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2;

b) pour la vérification des normes de solvabilité visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1°, b), et 2°, b), et à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1°, b), et 2°, b);

aux fins de la vérification visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, b), [l'autorité de contrôle prudentiel] peut permettre ou imposer l'utilisation de l'une des méthodes de calcul prévues par l'arrêté royal organisant la surveillance complémentaire des groupes, ou permettre ou imposer l'application de la règle de déduction prévue par les règlements de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de l'article 43 de la loi bancaire et de l'article 90 de

wet op de beleggingsondernemingen;

in afwijking van het eerste lid worden de verzekeringsondernemingen, herverzekeringsondernemingen, verzekeringsholdings of herverzekeringsholdings voor de toetsing van de solvabiliteitsnormen buiten de geconsolideerde positie gelaten, indien de moederonderneming van deze ondernemingen of de onderneming die in deze ondernemingen een deelneming aanhoudt, het hoofd is van een financiële dienstengroep m.b.t. dewelke aanvullend groepstoezicht uitgeoefend wordt in de zin van artikel 49bis van de bankwet of artikel 95bis van de wet op de beleggingsondernemingen, en deze ondernemingen in het aanvullend toezicht opgenomen zijn;

c) voor de toetsing van de risicoconcentratienormen en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bedoeld in de artikelen 3, § 1, derde lid, 1<sup>o</sup>, b), en 2<sup>o</sup>, b), en artikel 4, § 1, derde lid, 1<sup>o</sup>, b), en 2<sup>o</sup>, b).]

*Artikel vervangen bij artikel 4 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en §§ 2 en 3 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

## HOOFDSTUK II

**[Moederondernemingen die een [gereguleerde onderneming] zijn met zetel in de Europese Economische Ruimte]**

*Opschrift vervangen bij artikel 29, § 3 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en gewijzigd bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

### Art. 3

[§ 1. Gereguleerde ondernemingen naar Belgisch recht die moederonderneming zijn, zijn onderworpen aan een toezicht door [de prudentiële toezichthouder] op basis van hun geconsolideerde positie.

Het toezicht slaat op de volgende aspecten : de

la loi concernant les entreprises d'investissement;

par dérogation à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les entreprises d'assurances, les entreprises de réassurances, les sociétés holdings d'assurances ou les sociétés holdings de réassurances sont, pour la vérification des normes de solvabilité, laissées en dehors de la situation consolidée si l'entreprise mère de ces entreprises ou l'entreprise détenant une participation dans ces entreprises est à la tête d'un groupe de services financiers soumis à une surveillance complémentaire au sens de l'article 49bis de la loi bancaire ou de l'article 95bis de la loi concernant les entreprises d'investissement, et que ces entreprises sont incluses dans la surveillance complémentaire;

c) pour la vérification des normes de concentration des risques et des exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1<sup>o</sup>, b), et 2<sup>o</sup>, b), et à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1<sup>o</sup>, b), et 2<sup>o</sup>, b).]

*Article remplacé par l'article 4 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et §§ 2 et 3 modifiés par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

## CHAPITRE II

**[Des entreprises mères qui sont des [entreprises réglementées] ayant leur siège social dans l'Espace économique européen]**

*Intitulé remplacé par l'article 29, § 3 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et modifié par l'article 5 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

### Art. 3

[§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises réglementées de droit belge qui sont des entreprises mères sont soumises à un contrôle exercé par [l'autorité de contrôle prudentiel] sur la base de leur situation consolidée.

Le contrôle couvre les aspects suivants : la



financiële positie van het geconsolideerde geheel; het beleid, de organisatie en de interne controle als bedoeld in de artikelen 20 en 20bis van de bankwet, de artikelen 62 en 62bis van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 153 van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles, voor het geconsolideerd geheel; het passende karakter van de administratieve en boekhoudkundige organisatie en de interne controle in de in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen, teneinde de juistheid en conformiteit met de geldende regels te waarborgen van de in het kader van het geconsolideerde toezicht te verstrekken gegevens en inlichtingen; en de invloed van de in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen op andere ondernemingen.

De gereguleerde ondernemingen moeten daarenboven de volgende grenzen, normen en verplichtingen op basis van hun geconsolideerde positie naleven :

1° in het geval bedoeld in artikel 49, §§ 2 en 3, van de bankwet :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 32 van dezelfde wet;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie, en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 43, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 43, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

2° in het geval bedoeld in artikel 95, §§ 2 en 3, van de wet op de beleggingsondernemingen :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 76 van dezelfde wet;

situation financière de l'ensemble consolidé; la gestion, l'organisation et le contrôle interne, tels que visés aux articles 20 et 20bis de la loi bancaire, aux articles 62 et 62bis de la loi concernant les entreprises d'investissement et à l'article 153 de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, pour l'ensemble consolidé; le caractère adéquat de l'organisation administrative et comptable et du contrôle interne au sein des entreprises incluses dans la situation consolidée, afin de garantir que les informations et renseignements à fournir dans le cadre du contrôle consolidé sont corrects et conformes aux règles applicables; et l'influence exercée par les entreprises comprises dans la situation consolidée sur d'autres entreprises.

Les entreprises réglementées sont, en outre, tenues de respecter, sur la base de leur situation consolidée, les limites, normes et obligations suivantes :

1° dans le cas visé à l'article 49, §§ 2 et 3, de la loi bancaire :

a) les limites et conditions prévues par l'article 32 de cette loi;

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 43, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 43, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

2° dans le cas visé à l'article 95, §§ 2 et 3, de la loi concernant les entreprises d'investissement :

a) les limites et conditions prévues par l'article 76 de cette loi;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie, en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 90, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 90, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

3° in het geval bedoeld in artikel 189, §§ 2 en 3, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 167 van dezelfde wet;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie, en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 184, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 184, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder].

§ 2. Onverminderd het bepaalde bij § 3, heeft het toezicht op geconsolideerde basis niet tot gevolg dat [de prudentiële toezichthouder] op elke in de geconsolideerde positie opgenomen onderneming individueel toezicht uitoefent.

§ 3. Het toezicht op geconsolideerde basis doet geen afbreuk aan het individuele toezicht op elke in de geconsolideerde positie opgenomen gereguleerde onderneming.

Niettegenstaande het bepaalde in het eerste lid, kan de Commissie gereguleerde ondernemingen naar Belgisch recht in de

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 90, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 90, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

3° dans le cas visé à l'article 189, §§ 2 et 3, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement :

a) les limites et conditions prévues par l'article 167 de cette loi;

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 184, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 184, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article.

§ 2. Sans préjudice des dispositions du § 3, le contrôle sur base consolidée n'entraîne pas le contrôle sur une base individuelle, par [l'autorité de contrôle prudentiel], des entreprises incluses dans la situation consolidée.

§ 3. Le contrôle sur base consolidée ne porte pas préjudice au contrôle, sur une base individuelle, des entreprises réglementées incluses dans la situation consolidée.

Nonobstant la disposition de l'alinéa 1<sup>er</sup>, la Commission peut exempter des entreprises réglementées de droit belge de l'obligation de

hiernavolgende gevallen vrijstellen van de verplichting tot naleving op vennootschappelijke basis, van de bij § 1, derde lid, 1<sup>o</sup>, b), 2<sup>o</sup>, b), en 3<sup>o</sup>, b), bepaalde normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie :

1<sup>o</sup> wanneer de gereguleerde onderneming een moederonderneming is en het toezicht op vennootschappelijke basis op de gereguleerde onderneming van marginaal belang is in het licht van de aard en de omvang van de activiteit van de in de consolidatie opgenomen dochterondernemingen en de voldoende solvabiliteit van deze dochterondernemingen;

2<sup>o</sup> wanneer de gereguleerde onderneming een dochteronderneming is die opgenomen is in het geconsolideerd toezicht door de Commissie als bedoeld in § 1, en de gereguleerde onderneming aantoont dat voldaan wordt aan de volgende voorwaarden :

a) er zijn geen belemmeringen voor een onmiddellijke overdracht van eigen vermogen of terugbetaling van passiva door de moederonderneming;

b) de moederonderneming verstrekt de Commissie waarborgen ten aanzien van het zorgvuldige beheer van de dochteronderneming en stelt zich borg voor de door de dochteronderneming aangegane verplichtingen, of de risico's ten aanzien van de dochteronderneming zijn van beperkte betekenis;

c) de risicobeoordeling, meet- en controleprocedures van de moederonderneming omvatten ook de dochteronderneming; en

d) de moederonderneming heeft de controle in rechte over de dochtervennootschap, in de zin van artikel 5, § 2, van het Wetboek van vennootschappen.

In het in het tweede lid, 1<sup>o</sup>, bedoelde geval brengt de Commissie de bevoegde autoriteiten van de andere landen van de Europese Economische Ruimte van haar beslissing op de hoogte en maakt op haar website deze informatie bekend overeenkomstig het bepaalde bij artikel 157bis van de bankwet en artikel 147bis van de

respecter, sur base sociale, les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques prévues par le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1<sup>o</sup>, b), 2<sup>o</sup>, b), et 3<sup>o</sup>, b), dans les cas suivants :

1<sup>o</sup> lorsque l'entreprise réglementée est une entreprise mère et que le contrôle sur base sociale de cette entreprise réglementée revêt une importance marginale au regard de la nature et du volume des activités des filiales comprises dans la consolidation et compte tenu de la solvabilité suffisante de ces filiales;

2<sup>o</sup> lorsque l'entreprise réglementée est une filiale incluse dans le contrôle consolidé exercé par la Commission conformément au § 1<sup>er</sup> et que l'entreprise en question démontre qu'elle satisfait aux conditions suivantes :

a) il n'existe aucun obstacle au transfert rapide de fonds propres ou au remboursement rapide de passifs par son entreprise mère;

b) soit l'entreprise mère donne toute garantie à la Commission en ce qui concerne la gestion prudente de la filiale et se porte garante des engagements contractés par la filiale, soit les risques de la filiale sont négligeables;

c) les procédures d'évaluation, de mesure et de contrôle des risques de l'entreprise mère couvrent la filiale; et

d) l'entreprise mère exerce sur la filiale le contrôle de droit au sens de l'article 5, § 2, du Code des sociétés.

Dans le cas visé à l'alinéa 2, 1<sup>o</sup>, la Commission notifie sa décision aux autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen et publie cette information sur son site web, conformément aux dispositions de l'article 157bis de la loi bancaire et de l'article 147bis de

wet op de beleggingsondernemingen.

§ 4. Gereguleerde ondernemingen naar Belgisch recht die een dochteronderneming zijn van een gereguleerde onderneming met zetel in een andere lidstaat van de Europese Economische Ruimte of waarin een dergelijke buitenlandse onderneming een deelneming houdt, zijn onderworpen aan een toezicht op basis van de geconsolideerde positie van de buitenlandse gereguleerde onderneming overeenkomstig het bepaalde bij de richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG.

§ 5. Het bepaalde bij artikel 55 van de bankwet, artikel 101 van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 195 van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles, betreffende de opdracht van erkend commissaris bij een gereguleerde onderneming, is van overeenkomstige toepassing met betrekking tot gereguleerde ondernemingen, die onderworpen zijn aan een toezicht op basis van hun geconsolideerde positie als bedoeld in paragraaf 1.]

*Artikel vervangen bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en §§ 1 en 2 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

### *HOOFDSTUK III*

**[Moederondernemingen die een financiële holding zijn met zetel in de Europese Economische Ruimte]**

*Opschrift vervangen bij artikel 29, § 5 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

#### **Art. 4**

[§ 1. Gereguleerde ondernemingen naar Belgisch recht met als moederonderneming een financiële holding met zetel in een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, zijn, onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit de bepalingen van hoofdstuk II van dit besluit, onderworpen aan een toezicht op basis

la loi concernant les entreprises d'investissement.

§ 4. Les entreprises réglementées de droit belge qui sont filiales d'une entreprise réglementée ayant son siège social dans un autre Etat membre de l'Espace économique européen ou dans lesquelles une telle entreprise étrangère détient une participation, sont soumises à une surveillance exercée sur la base de la situation consolidée de l'entreprise réglementée étrangère, conformément aux dispositions de la directive 2006/48/CE et de la directive 2006/49/CE.

§ 5. Les dispositions de l'article 55 de la loi bancaire, de l'article 101 de la loi concernant les entreprises d'investissement et de l'article 195 de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, qui concernent les fonctions du commissaire agréé auprès d'une entreprise réglementée, s'appliquent par analogie dans le cas des entreprises réglementées soumises à un contrôle sur la base de leur situation consolidée conformément au § 1<sup>er</sup>.]

*Article remplacé par l'article 6 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et §§ 1er et 2 modifiés par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

### *CHAPITRE III*

**[Des entreprises mères qui sont des compagnies financières ayant leur siège social dans l'Espace économique européen]**

*Intitulé remplacé par l'article 29, § 5 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

#### **Art. 4**

[§ 1<sup>er</sup>. Les entreprises réglementées de droit belge dont l'entreprise mère est une compagnie financière ayant son siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen, sont, sans préjudice des obligations découlant des dispositions du chapitre II du présent arrêté, soumises à un contrôle sur la base de la situation

van de geconsolideerde positie van de financiële holding.

Het toezicht slaat op de volgende aspecten : de financiële positie van het geconsolideerde geheel; het beleid, de organisatie en de interne controle als bedoeld in de artikelen 20 en 20bis van de bankwet, de artikelen 62 en 62bis van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 153 van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles, voor het geconsolideerd geheel; het passende karakter van de administratieve en boekhoudkundige organisatie en de interne controle in de in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen, teneinde de juistheid en conformiteit met de geldende regels te waarborgen van de in het kader van het geconsolideerde toezicht te verstrekken gegevens en inlichtingen; en de invloed van de in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen op andere ondernemingen.

De gereglementeerde ondernemingen moeten daarenboven de volgende grenzen, normen en verplichtingen naleven op basis van de geconsolideerde positie van de financiële holding :

1° in het geval bedoeld in artikel 49, § 4, van de bankwet :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 32 van dezelfde wet;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 43, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder], met uitsluiting van de vereiste inzake de algemene solvabiliteitscoëfficiënt, de vereiste ter dekking van de vaste activa en de vereiste inzake dekking van de vaste kosten;

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 43, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement

consolidée de la compagnie financière.

Le contrôle couvre les aspects suivants : la situation financière de l'ensemble consolidé; la gestion, l'organisation et le contrôle interne, tels que visés aux articles 20 et 20bis de la loi bancaire, aux articles 62 et 62bis de la loi concernant les entreprises d'investissement et à l'article 153 de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, pour l'ensemble consolidé; le caractère adéquat de l'organisation administrative et comptable et du contrôle interne au sein des entreprises incluses dans la situation consolidée, afin de garantir que les informations et renseignements à fournir dans le cadre du contrôle consolidé sont corrects et conformes aux règles applicables; et l'influence exercée par les entreprises comprises dans la situation consolidée sur d'autres entreprises.

Les entreprises réglementées sont, en outre, tenues de respecter, sur la base de la situation consolidée de la compagnie financière, les limites, normes et obligations suivantes :

1° dans le cas visé à l'article 49, § 4, de la loi bancaire :

a) les limites et conditions prévues par l'article 32 de cette loi;

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 43, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article, à l'exclusion de l'exigence relative au coefficient de solvabilité général, de l'exigence visant la couverture des actifs immobilisés et de l'exigence concernant la couverture des frais fixes;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 43, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement

van [de prudentiële toezichthouder];

2° in het geval bedoeld in artikel 95, § 4, van de wet op de beleggingsondernemingen :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 76 van dezelfde wet;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 90, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder], met uitsluiting van de vereiste inzake de algemene solvabiliteitscoëfficiënt, de vereiste ter dekking van de vaste activa en de vereiste inzake dekking van de vaste kosten;

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 90, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder];

3° in het geval bedoeld in artikel 189, § 4, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles :

a) de grenzen en de voorwaarden als bepaald bij artikel 167 van dezelfde wet;

b) de normen inzake solvabiliteit en risicoconcentratie en de vereisten betreffende een passend beleid inzake kapitaalbehoeften, als bepaald bij artikel 184, §§ 1 tot 3, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder], met uitsluiting van de vereiste ter dekking van de vaste activa en de vereiste ter dekking van de algemene kosten;

c) de bekendmakingsverplichtingen als bepaald bij artikel 184, § 4, van dezelfde wet en het in uitvoering van dat artikel genomen reglement van [de prudentiële toezichthouder].

de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

2° dans le cas visé à l'article 95, § 4, de la loi concernant les entreprises d'investissement :

a) les limites et conditions prévues par l'article 76 de cette loi;

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 90, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article, à l'exclusion de l'exigence relative au coefficient de solvabilité général, de l'exigence visant la couverture des actifs immobilisés et de l'exigence concernant la couverture des frais fixes;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 90, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article;

3° dans le cas visé à l'article 189, § 4, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement :

a) les limites et conditions prévues par l'article 167 de cette loi;

b) les normes en matière de solvabilité et de concentration des risques, ainsi que les exigences relatives à une politique adéquate concernant les besoins en fonds propres, telles que visées à l'article 184, §§ 1<sup>er</sup> à 3, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de cet article, à l'exclusion de l'exigence visant la couverture des actifs immobilisés et de l'exigence visant la couverture des frais généraux;

c) les obligations en matière de publication d'informations, telles que visées à l'article 184, § 4, de la même loi ainsi que dans le règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en

§ 2. Het toezicht op geconsolideerde basis heeft niet tot gevolg dat op de financiële holding en op elke andere in de geconsolideerde positie opgenomen onderneming individueel toezicht wordt uitgeoefend.

Het toezicht op geconsolideerde basis doet niettemin geen afbreuk aan het individuele toezicht op de in de geconsolideerde positie opgenomen gereguleerde ondernemingen, onverminderd het bepaalde in hoofdstuk II.

§ 3. Niettegenstaande het bepaalde in § 2, eerste lid, moet [de prudentiële toezichthouder] in kennis worden gesteld van de identiteit van de natuurlijke personen of rechtspersonen die al dan niet stemrechtverlenende aandelen die al dan niet het kapitaal vertegenwoordigen van een financiële holding naar Belgisch recht wensen te verwerven, zodanig dat zij, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten minste 5 % bezitten in het kapitaal of de stemrechten.

Het bepaalde bij artikel 24 van de bankwet is op overeenkomstige wijze van toepassing.

§ 4. Niettegenstaande het bepaalde in § 2, eerste lid, moet de effectieve leiding van een financiële holding naar Belgisch recht toevertrouwd worden aan ten minste twee natuurlijke personen, die voor de uitoefening van hun functies beschikken over de vereiste professionele betrouwbaarheid en de passende ervaring.

De personen die deelnemen aan het bestuur of het beleid van een financiële holding naar Belgisch recht, zonder deel te nemen aan de effectieve leiding, moeten over de voor de uitoefening van hun taak vereiste deskundigheid en passende ervaring beschikken.

Indien de statuten van een financiële holding naar Belgisch recht voorzien in de oprichting van een directiecomité als bedoeld in artikel 524bis van het wetboek van vennootschappen, bestaat dit directiecomité uit minstens twee bestuurders.

exécution de cet article.

§ 2. Le contrôle sur base consolidée n'entraîne pas le contrôle, sur une base individuelle, de la compagnie financière ou de toute autre entreprise incluse dans la situation consolidée.

Le contrôle sur base consolidée ne porte cependant pas préjudice au contrôle, sur une base individuelle, des entreprises réglementées incluses dans la situation consolidée, sous réserve des dispositions du chapitre II.

§ 3. Nonobstant les dispositions du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, [l'autorité de contrôle prudentiel] doit être informée de l'identité des personnes physiques ou morales qui envisagent d'acquérir des titres ou parts, représentatifs ou non du capital, conférant ou non le droit de vote, d'une compagnie financière de droit belge en sorte qu'elles détiendraient, directement ou indirectement, 5 % au moins du capital ou des droits de vote.

Les dispositions de l'article 24 de la loi bancaire s'appliquent par analogie.

§ 4. Nonobstant les dispositions du § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, la direction effective d'une compagnie financière de droit belge doit être confiée à deux personnes physiques au moins qui possèdent l'honorabilité professionnelle nécessaire et l'expérience adéquate pour exercer ces fonctions.

Les personnes qui prennent part à l'administration ou à la gestion d'une compagnie financière de droit belge, sans participer à sa direction effective, doivent disposer de l'expertise nécessaire et de l'expérience adéquate pour assumer leurs tâches.

Si les statuts d'une compagnie financière de droit belge prévoient la constitution d'un comité de direction tel que visé à l'article 524bis du Code des sociétés, ce comité de direction comprend au moins deux administrateurs.

Het bepaalde bij de artikelen 19, 26bis, 27 en 28 van de bankwet is op overeenkomstige wijze van toepassing op de in het eerste en tweede lid bedoelde personen.]

*Artikel vervangen bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en §§ 1 en 3 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

## **Art. 5**

[§ 1. Het in artikel 4, § 1, bedoelde toezicht op de gereglementeerde ondernemingen naar Belgisch recht wordt uitgeoefend door [de prudentiële toezichthouder].

§ 2. In afwijking van § 1 en wanneer de financiële holding een buitenlandse onderneming is met zetel in een land van de Europese Economische Ruimte, wordt het toezicht als volgt uitgeoefend :

1° indien de financiële holding in bedoeld land een dochteronderneming heeft die een gereglementeerde onderneming is, door de bevoegde autoriteit van dat land;

2° indien meerdere gereglementeerde ondernemingen met zetel in de Europese Economische Ruimte dezelfde financiële holding als moederonderneming hebben en aan geen van deze ondernemingen vergunning is verleend in het land waar de financiële holding haar zetel heeft, door de bevoegde autoriteit die vergunning heeft verleend aan de gereglementeerde onderneming met het hoogste balanstotaal.

§ 3. Indien meerdere financiële holdings, met zetel in verschillende landen van de Europese Economische Ruimte, moederonderneming van eenzelfde gereglementeerde onderneming zijn en er in elk van deze landen een gereglementeerde onderneming is die in het geconsolideerd toezicht wordt opgenomen, wordt het toezicht uitgeoefend door de bevoegde autoriteit van de gereglementeerde onderneming met het hoogste balanstotaal.

Les dispositions des articles 19, 26bis, 27 et 28 de la loi bancaire s'appliquent par analogie aux personnes visées aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2.]

*Article remplacé par l'article 7 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et §§ 1er et 3 modifiés par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

## **Art. 5**

[§ 1<sup>er</sup>. Le contrôle des entreprises réglementées de droit belge, visé à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, est exercé par [l'autorité de contrôle prudentiel].

§ 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup> et lorsque la compagnie financière est une entreprise étrangère ayant son siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen, le contrôle est exercé selon les modalités suivantes:

1° si la compagnie financière a pour filiale une entreprise réglementée située dans l'Etat en question, le contrôle est exercé par l'autorité compétente de cet Etat;

2° si plusieurs entreprises réglementées ayant leur siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen ont pour entreprise mère la même compagnie financière et qu'aucune de ces entreprises n'a été agréée dans l'Etat dans lequel la compagnie financière a son siège, le contrôle est exercé par l'autorité compétente qui a agréé l'entreprise réglementée possédant le total de bilan le plus élevé.

§ 3. Si plusieurs compagnies financières ayant leur siège social dans des Etats membres différents de l'Espace économique européen sont l'entreprise mère d'une même entreprise réglementée et qu'il y a dans chacun desdits Etats une entreprise réglementée qui est incluse dans le contrôle consolidé, le contrôle est exercé par l'autorité compétente de l'entreprise réglementée possédant le total de bilan le plus élevé.



§ 4. Het bepaalde bij §§ 2 en 3 is niet van toepassing in het geval bedoeld in artikel 189, § 4, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

§ 5. [De prudentiële toezichthouder] en de bevoegde autoriteiten van andere landen van de Europese Economische Ruimte, kunnen met het oog op een passende organisatie van het toezicht in gemeen overleg overeenkomen van de bevoegdheidsregeling bepaald bij de §§ 1, 2, 3 en 4 af te wijken.

[De prudentiële toezichthouder] en de bevoegde autoriteiten kunnen overeenkomen dat het toezicht op geconsolideerde basis op gereglementeerde ondernemingen met zetel in een land van de Europese Economische Ruimte, buiten België, en met een moederonderneming-financiële holding naar Belgisch recht, uitgeoefend wordt door [de prudentiële toezichthouder].

Alvorens een beslissing te nemen raadplegen de betrokken bevoegde autoriteiten hierover de financiële holding of de gereglementeerde onderneming met het hoogste balanstotaal in de groep.

Voor de toepassing van het bepaalde bij het eerste en het tweede lid van onderhavige paragraaf, sluit [de prudentiële toezichthouder] met de betrokken bevoegde autoriteiten overeenkomsten, overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 75, § 1, 4<sup>o</sup>, en 77, § 2, van de wet van 2 augustus 2002. Indien [de prudentiële toezichthouder] belast wordt met het geconsolideerde toezicht brengt zij de Europese Commissie en de financiële holding of de gereglementeerde onderneming met het hoogste balanstotaal van de groep hiervan op de hoogte.]

*Artikel vervangen bij artikel 8 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en §§ 1 en 5 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

## **Art. 6**

§ 1. Voor het door dit hoofdstuk geregelde

§ 4. Les dispositions des §§ 2 et 3 ne sont pas applicables dans le cas visé à l'article 189, § 4, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement.

§ 5. [L'autorité de contrôle prudentiel] et les autorités compétentes des autres Etats membres de l'Espace économique européen peuvent, dans un souci de bonne organisation du contrôle, convenir de commun accord de déroger aux règles de compétence prévues par les §§ 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 4.

[L'autorité de contrôle prudentiel] et les autorités compétentes peuvent convenir que le contrôle sur base consolidée des entreprises réglementées qui ont leur siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen, autre que la Belgique, et dont l'entreprise mère est une compagnie financière de droit belge, sera exercé par [l'autorité de contrôle prudentiel].

Avant de prendre une décision, les autorités compétentes concernées consultent à ce sujet la compagnie financière ou l'entreprise réglementée possédant le total de bilan le plus élevé au sein du groupe.

Pour l'application des dispositions des alinéas 1<sup>er</sup> et 2 du présent paragraphe, [l'autorité de contrôle prudentiel] conclut des conventions avec les autorités compétentes concernées, conformément aux dispositions des articles 75, § 1<sup>er</sup>, 4<sup>o</sup>, et 77, § 2, de la loi du 2 août 2002. Si [l'autorité de contrôle prudentiel] est chargée du contrôle sur base consolidée, elle en informe la Commission européenne ainsi que la compagnie financière ou l'entreprise réglementée possédant le total de bilan le plus élevé au sein du groupe.]

*Article remplacé par l'article 8 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et §§ 1er et 5 modifiés par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

## **Art. 6**

§ 1er. Aux fins de l'exercice, par [l'autorité de

toezicht op [gereguleerde ondernemingen] door [de prudentiële toezichhouder] op basis van de geconsolideerde positie van financiële holdings, worden aan [de prudentiële toezichhouder] [minstens] halfjaarlijks volgens de modaliteiten die zij bepaalt, de volgende staten voorgelegd :

*§ 1 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 9, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

1° een geconsolideerde boekhoudstaat bestaande uit de balans en resultatenrekening, opgesteld overeenkomstig de boekings- en waarderingsregels [...] als bepaald bij het koninklijk besluit op de geconsolideerde jaarrekening van de [kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervenootschappen] [...], of volgens regels [...] welke hiermee evenwaardig zijn wanneer het een financiële holding naar buitenlands recht betreft;

*1° gewijzigd bij artikel 9, 2° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

2° een staat waaruit de naleving blijkt van de bij artikel 4, § 1, derde lid, 1°, a) en b), 2°, a) en b), en 3°, a) en b), opgelegde grenzen en normen.

*2° vervangen bij artikel 9, 3° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

[§ 2.] Onverminderd het bepaalde in het tweede lid van deze paragraaf, kunnen de in de [§ 1] bedoelde informatie en staten worden verstrekt door de Belgische [gereguleerde onderneming die dochteronderneming is] van de financiële holding. Wanneer de informatieverstrekking gebeurt door de [gereguleerde onderneming], blijft de [financiële holding] samen met de rapporterende [onderneming] verantwoordelijk voor de juistheid en stipte mededeling van de verstrekte informatie.

*Iste lid gewijzigd bij artikel 29, § 8 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 9, 4° van het*

contrôle prudentiel], du contrôle des [entreprises réglementées] sur la base de la situation consolidée des compagnies financières, réglé par le présent chapitre, les états suivants sont soumis [au moins] chaque semestre à [l'autorité de contrôle prudentiel], selon les modalités que celle-ci détermine :

*Modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 9, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

1° un état comptable consolidé comprenant le bilan et le compte de résultats, établis conformément [aux règles de comptabilisation et d'évaluation prévues] par l'arrêté royal relatif aux comptes consolidés [des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion] [...], ou [selon des règles équivalentes] lorsqu'il s'agit d'une compagnie financière de droit étranger;

*1° modifié par l'article 9, 2° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

2° un état constatant le respect des limites et normes imposées par l'article 4, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, 1°, a) et b), 2°, a) et b), et 3°, a) et b).

*2° remplacé par l'article 9, 3° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

[§ 2.] Sans préjudice des dispositions de l'alinéa 2 du présent paragraphe, l'information et les états visés aux [§ 1<sup>er</sup>] peuvent être communiqués par [l'entreprise réglementée belge filiale] de la compagnie financière. Lorsque les informations sont communiquées par [l'entreprise réglementée], la compagnie financière demeure, avec [l'entreprise qui fait rapport], responsable de ce que l'information est correcte et communiquée de façon ponctuelle.

*Alinéa 1er modifié par l'article 29, § 8 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 9, 4° de l'arrêté royal du 29 octobre*

Wanneer de financiële holding haar zetel buiten België heeft, kan [de prudentiële toezichthouder] eisen dat de bedoelde informatie en staten haar door de Belgische [dochteronderneming-gereguleerde onderneming] worden meegedeeld.

*2de lid gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 9, 4° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

[§ 3. De effectieve leiding van de financiële holding, in voorkomend geval het directiecomité, verklaart aan [de prudentiële toezichthouder] dat voornoemde staten die zij voor haar geconsolideerde positie aan het einde van het eerste halfjaar en aan het einde van het boekjaar overmaakt in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen. Daartoe is vereist dat deze staten volledig zijn d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld, en juist zijn, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld. Zij bevestigt het nodige gedaan te hebben opdat de voornoemde staten volgens de geldende richtlijnen van [de prudentiële toezichthouder] opgemaakt zijn, en opgesteld zijn met toepassing van de boekings- en waarderingsregels voor de opstelling van de geconsolideerde jaarrekening, of, voor de rapporteringsstaten die geen betrekking hebben op het einde van het boekjaar, met toepassing van de boekings- en waarderingsregels voor de opstelling van de geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het laatste boekjaar.]

*§ 3 ingevoegd bij artikel 2 van het koninklijk besluit van 23 maart 2009 - BS 22 april 2009 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

**Art. 7**

Lorsque la compagnie financière a son siège social en dehors de la Belgique, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut exiger que l'information et les états visés lui soient communiqués par [l'entreprise réglementée belge qu'elle a pour filiale].

*Alinéa 2 modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 9, 4° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

[§ 3. La direction effective de la compagnie financière, le cas échéant le comité de direction, déclare à [l'autorité de contrôle prudentiel] que les états précités qui lui sont transmis par la compagnie financière pour sa situation consolidée à la fin du premier semestre social et à la fin de l'exercice social, sont conformes à la comptabilité et aux inventaires. Il est à cet effet requis que ces états soient complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils soient corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis. La direction effective confirme avoir fait le nécessaire pour que les états précités soient établis selon les instructions en vigueur de [l'autorité de contrôle prudentiel], ainsi que par application des règles de comptabilisation et d'évaluation présidant à l'établissement des comptes consolidés, ou, s'agissant des états qui ne se rapportent pas à la fin de l'exercice, par application des règles de comptabilisation et d'évaluation qui ont présidé à l'établissement des comptes consolidés afférents au dernier exercice.]

*§ 3 inséré par l'article 2 de l'arrêté royal du 23 mars 2009 - MB 22 avril 2009 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

**Art. 7**

[§ 1. De opdracht van commissaris als bedoeld in het Wetboek van vennootschappen wordt in een financiële holding naar Belgisch recht toevertrouwd aan een of meer revisoren of een of meer revisoren-vennootschappen, die, overeenkomstig artikel 50 van de bankwet, door [de prudentiële toezichthouder] erkend zijn voor de opdracht van commissaris bij een geregementeerde onderneming.

*§ 1, eerste lid gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

De artikelen 50, 51, 52, derde lid, 53, 54 en 55, tweede tot vijfde lid, van de bankwet zijn van overeenkomstige toepassing.

§ 2. De commissarissen aangesteld bij de in § 1 bedoelde financiële holdings verlenen hun medewerking aan het toezicht op geconsolideerde basis van [de prudentiële toezichthouder], op hun eigen en uitsluitende verantwoordelijkheid en overeenkomstig deze paragraaf, volgens de regels van het vak en de richtlijnen van [de prudentiële toezichthouder]. Daartoe :

*§ 2, aanhef gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

1° beoordelen zij de interne controlemaatregelen als bedoeld in de artikelen 20, § 3, eerste lid, en 20bis, §§ 2, 3 en 4, van de bankwet, de artikelen 62, § 3, eerste lid, en 62bis, §§ 2, 3 en 4, van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 153, § 3, eerste lid, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

2° [brengen zij verslag uit bij [de prudentiële toezichthouder] over :

a) de resultaten van het beperkt nazicht van de staten die de financiële holding voor haar geconsolideerde positie aan het einde van het eerste halfjaar aan [de prudentiële

[§ 1<sup>er</sup>. Les fonctions de commissaire prévues par le Code des sociétés sont confiées, dans une compagnie financière de droit belge, à un ou plusieurs réviseurs ou à une ou plusieurs sociétés de réviseurs agréés par [l'autorité de contrôle prudentiel], conformément à l'article 50 de la loi bancaire, pour l'exercice des fonctions de commissaire auprès d'une entreprise réglementée.

*§ 1er, alinéa 1er modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

Les articles 50, 51, 52, alinéa 3, 53, 54 et 55, alinéas 2 à 5, de la loi bancaire sont applicables par analogie.

§ 2. Les commissaires désignés auprès de compagnies financières visées au § 1<sup>er</sup> collaborent au contrôle sur base consolidée exercé par [l'autorité de contrôle prudentiel], sous leur responsabilité personnelle et exclusive et conformément au présent paragraphe, aux règles de la profession et aux instructions de [l'autorité de contrôle prudentiel]. A cette fin :

*§ 2, phrase liminaire modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

1° ils évaluent les mesures de contrôle interne [telles que visées] aux articles 20, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et 20bis, §§ 2, 3 et 4, de la loi bancaire, aux articles 62, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, et 62bis, §§ 2, 3 et 4, de la loi concernant les entreprises d'investissement et à l'article 153, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement;

*Version française du § 2, 1° modifié par l'article 3, a) de l'arrêté royal du 23 mars 2009 - MB 22 avril 2009*

2° [ils font rapport à [l'autorité de contrôle prudentiel] sur :

a) les résultats de l'examen limité des états transmis par la compagnie financière à [l'autorité de contrôle prudentiel] pour sa situation consolidée à la fin du premier semestre social,

toezichthouder] bezorgt waarin bevestigd wordt dat zij geen kennis hebben van feiten waaruit zou blijken dat deze staten per einde halfjaar niet in alle materieel belangrijke opzichten volgens de geldende richtlijnen van [de prudentiële toezichthouder] werden opgesteld. Bovendien bevestigen zij dat deze staten per einde halfjaar, voor wat de boekhoudkundige gegevens betreft in alle materieel belangrijke opzichten in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen, inzake volledigheid, d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld, en juistheid, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld; en bevestigen zij geen kennis te hebben van feiten waaruit zou blijken dat deze staten per einde halfjaar niet zijn opgesteld met toepassing van de boeking- en waarderingsregels voor de opstelling van de geconsolideerde jaarrekening met betrekking tot het laatste boekjaar; [de prudentiële toezichthouder] kan de hier bedoelde staten nader bepalen;

b) de resultaten van de controle van de staten die de financiële holding voor haar geconsolideerde positie aan het einde van het boekjaar aan [de prudentiële toezichthouder] bezorgt waarin bevestigd wordt dat deze staten in alle materieel belangrijke opzichten werden opgesteld volgens de geldende richtlijnen van [de prudentiële toezichthouder]. Bovendien bevestigen zij dat deze staten per einde van het boekjaar, voor wat de boekhoudkundige gegevens betreft in alle materieel belangrijke opzichten in overeenstemming zijn met de boekhouding en de inventarissen, inzake volledigheid, d.i. alle gegevens bevatten uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld, en juistheid, d.i. de gegevens correct weergeven uit de boekhouding en de inventarissen op basis waarvan deze staten worden opgesteld; en bevestigen zij dat deze staten per einde van het boekjaar werden opgesteld met toepassing van de boeking- en waarderingsregels voor de opstelling van de geconsolideerde jaarrekening; [de prudentiële toezichthouder] kan de hier bedoelde staten

confirmant qu'ils n'ont pas connaissance de faits dont il apparaîtrait que ces états n'ont pas, sous tous égards significativement importants, été établis selon les instructions en vigueur de [l'autorité de contrôle prudentiel]. Ils confirment en outre que ces états arrêtés en fin de semestre sont, pour ce qui est des données comptables, sous tous égards significativement importants, conformes à la comptabilité et aux inventaires, en ce sens qu'ils sont complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils sont corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis; ils confirment également n'avoir pas connaissance de faits dont il apparaîtrait que ces états arrêtés en fin de semestre n'ont pas été établis par application des règles de comptabilisation et d'évaluation qui ont présidé à l'établissement des comptes consolidés afférents au dernier exercice; [l'autorité de contrôle prudentiel] peut préciser quels sont en l'occurrence les états visés;

b) les résultats du contrôle des états transmis par la compagnie financière à [l'autorité de contrôle prudentiel] pour sa situation consolidée à la fin de l'exercice social, confirmant que ces états ont, sous tous égards significativement importants, été établis selon les instructions en vigueur de [l'autorité de contrôle prudentiel]. Ils confirment en outre que ces états arrêtés en fin d'exercice sont, pour ce qui est des données comptables, sous tous égards significativement importants, conformes à la comptabilité et aux inventaires, en ce sens qu'ils sont complets, c'est-à-dire qu'ils mentionnent toutes les données figurant dans la comptabilité et dans les inventaires sur la base desquels ils sont établis, et qu'ils sont corrects, c'est-à-dire qu'ils concordent exactement avec la comptabilité et avec les inventaires sur la base desquels ils sont établis; ils confirment également que ces états arrêtés en fin d'exercice ont été établis par application des règles de comptabilisation et d'évaluation présidant à l'établissement des comptes consolidés; [l'autorité de contrôle prudentiel] peut préciser quels sont en l'occurrence les états

nader bepalen.]

**§ 2, 2° vervangen bij artikel 3, b) van het koninklijk besluit van 23 maart 2009 - BS 22 april 2009 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011**

3° brengen zij bij [de prudentiële toezichthouder] op haar verzoek een bijzonder verslag uit over de organisatie, de werkzaamheden en de financiële structuur van het geconsolideerde geheel; de kosten voor de opstelling van dit verslag worden door de financiële holding, door de gereguleerde onderneming of door beide samen gedragen;

**§ 2, 3° gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011**

4° brengen zij, in het kader van hun opdracht bij de financiële holding of een revisorale opdracht bij een met de financiële holding verbonden onderneming, op eigen initiatief verslag uit bij [de prudentiële toezichthouder] zodra zij kennis krijgen van :

**§ 2, 4°, 1ste lid gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011**

a) beslissingen, feiten of ontwikkelingen die de positie van een gereguleerde onderneming financieel of op het vlak van haar administratieve en boekhoudkundige organisatie of van haar interne controle, op betekenisvolle wijze kunnen beïnvloeden;

b) beslissingen of feiten met betrekking tot de financiële holding die kunnen wijzen op een overtreding van het wetboek van vennootschappen, de statuten, de bankwet, de wet op de beleggingsondernemingen, de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles of dit besluit;

c) andere beslissingen of feiten die kunnen leiden tot een weigering van de certificering van de geconsolideerde jaarrekening of tot het formuleren van voorbehoud.

§ 3. Wanneer de moederonderneming een financiële holding is met zetel in het buitenland,

visés.]

**§ 2, 2° remplacé par l'article 3, b) de l'arrêté royal du 23 mars 2009 - MB 22 avril 2009 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011**

3° ils font à [l'autorité de contrôle prudentiel], à sa demande, des rapports spéciaux portant sur l'organisation, les activités et la structure financière de l'ensemble consolidé, rapports dont les frais d'établissement sont supportés par la compagnie financière, par l'entreprise réglementée ou par les deux conjointement;

**§ 2, 3° modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011**

4° dans le cadre de leur mission auprès de la compagnie financière ou d'une mission révisorale auprès d'une entreprise liée à la compagnie financière, ils font d'initiative rapport à [l'autorité de contrôle prudentiel] dès qu'ils constatent :

**§ 2, 4°, alinéa 1er modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011**

a) des décisions, des faits ou des évolutions qui influencent ou peuvent influencer de façon significative la situation d'une entreprise réglementée sous l'angle financier ou sous l'angle de son organisation administrative et comptable ou de son contrôle interne;

b) des décisions ou des faits concernant la compagnie financière qui peuvent constituer des violations du Code des sociétés, des statuts, de la loi bancaire, de la loi concernant les entreprises d'investissement, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement ou du présent arrêté;

c) des autres décisions ou faits qui sont de nature à entraîner le refus ou des réserves en matière de certification des comptes consolidés.

§ 3. Lorsque l'entreprise mère est une compagnie financière ayant son siège social à

en het toezicht op geconsolideerde basis uitgeoefend wordt door [de prudentiële toezichthouder], wordt de opdracht bepaald bij § 2 op overeenkomstige wijze uitgeoefend door de commissaris die is aangesteld bij de geregementeerde onderneming naar Belgisch recht die een dochteronderneming van de bedoelde onderneming is.]

*§ 3 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

*Artikel vervangen bij artikel 10 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

### *[HOOFDSTUK IIIbis*

## **Moederondernemingen met zetel buiten de Europese Economische Ruimte**

### **Art. 7bis**

§ 1. [Gereguleerde ondernemingen] naar Belgisch recht met als moederonderneming een [gereguleerde onderneming] of financiële holding, met zetel buiten een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, en welke [gereguleerde ondernemingen] niet reeds het voorwerp zijn van geconsolideerd toezicht overeenkomstig het bepaalde in de hoofdstukken II en III, worden aan geconsolideerd toezicht onderworpen volgens de bepalingen van dit artikel.

*§ 1 gewijzigd bij artikel 11, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

§ 2. [De prudentiële toezichthouder] verifieert of de in § 1 bedoelde [gereguleerde ondernemingen] onderworpen zijn aan een door een bevoegde autoriteit van buiten de Europese Economische Ruimte uitgeoefend toezicht dat gelijkwaardig is met het geconsolideerd toezicht uit hoofde van de bepalingen van de hoofdstukken II en III. Alvorens een beslissing te nemen raadpleegt [de prudentiële toezichthouder] de andere betrokken bevoegde autoriteiten uit landen van de Europese Economische Ruimte over de al dan niet gelijkwaardigheid van dit geconsolideerd toezicht. Zij houdt rekening met de richtsnoeren die het Europees Comité voor het Bankwezen

l'étranger et que le contrôle sur base consolidée est exercé par [l'autorité de contrôle prudentiel], les fonctions définies au § 2 sont exercées de façon analogue par le commissaire désigné auprès de l'entreprise réglementée de droit belge que l'entreprise visée a pour filiale.]

*§ 3 modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

*Article remplacé par l'article 10 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

### *[CHAPITRE IIIbis*

## **Des entreprises mères ayant leur siège social en dehors de l'Espace économique européen**

### **Art. 7bis**

§ 1er. [Les entreprises réglementées] de droit belge dont l'entreprise mère est [une entreprise réglementée] ou une compagnie financière ayant son siège social dans un Etat non membre de l'Espace économique européen et qui ne font pas déjà l'objet d'un contrôle sur base consolidée conformément aux dispositions des chapitres II et III, [sont soumises] à un contrôle sur base consolidée selon les dispositions du présent article.

*§ 1er modifié par l'article 11, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

§ 2. [L'autorité de contrôle prudentiel] vérifie si [les entreprises réglementées visées au § 1er sont soumises] à un contrôle exercé par une autorité compétente d'un Etat non membre de l'Espace économique européen qui soit équivalent au contrôle sur base consolidée prévu par les dispositions des chapitres II et III. Avant de prendre sa décision, [l'autorité de contrôle prudentiel] consulte les autres autorités compétentes concernées d'Etats membres de l'Espace économique européen sur l'équivalence ou non de ce contrôle sur base consolidée. Elle tient compte de toute ligne directrice émise par le Comité bancaire européen en la matière conformément aux dispositions [de la directive

dienaangaande uitbrengt overeenkomstig de bepalingen van de [richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG].

*§ 2, Iste lid gewijzigd bij artikel 11, 2° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

Indien met overeenkomstige toepassing van het bepaalde in artikel 5 een andere bevoegde autoriteit dan [de prudentiële toezichthouder] belast zou zijn met het geconsolideerde toezicht, kan [de prudentiële toezichthouder] haar bevindingen en zienswijze over de in het eerste lid bedoelde gelijkwaardigheid aan deze andere bevoegde autoriteit meedelen.

*§ 2, 2de lid gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 3. Indien de procedure in § 2 leidt tot de vaststelling dat een gelijkwaardig geconsolideerd toezicht ontbreekt, worden de [betrokken gereguleerde ondernemingen] naar Belgisch recht onderworpen aan een geconsolideerd toezicht met overeenkomstige toepassing van het bepaalde in de hoofdstukken II en III.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 11, 3° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

§ 4. In afwijking van § 3 kan [de prudentiële toezichthouder] als bevoegde autoriteit belast met het geconsolideerde toezicht, na overleg met de andere betrokken bevoegde autoriteiten, beslissen een andere passende methode van toezicht toe te passen, welke methode de doelstellingen van het geconsolideerde toezicht als bepaald door de [richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG] dient te verwezenlijken. [De prudentiële toezichthouder] kan meer bepaald eisen dat de [gereguleerde ondernemingen] en de eventuele andere instellingen onder prudentieel toezicht, opgericht naar het recht van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, worden ondergebracht in een groep met aan het hoofd een onderneming opgericht naar het recht van een lidstaat van de Europese Economische Ruimte, en de bepalingen van hoofdstuk II en III toepassen op basis van de geconsolideerde positie van deze

2006/48/CE et de la directive 2006/49/CE].

*§ 2, alinéa 1er modifié par l'article 11, 2° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

Si, par application analogue des dispositions de l'article 5, une autorité compétente autre que [l'autorité de contrôle prudentiel] est chargée du contrôle sur base consolidée, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut communiquer à cette autre autorité compétente ses constatations et son point de vue sur l'équivalence visée à l'alinéa 1er.

*§ 2, alinéa 2 modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 3. Si la procédure prévue au § 2 permet de conclure à l'absence d'un contrôle sur base consolidée équivalent, [les entreprises réglementées de droit belge concernées sont soumises] à un contrôle sur base consolidée par application analogue des dispositions des chapitres II et III.

*§ 3 modifié par l'article 11, 3° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

§ 4. Par dérogation au § 3, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut, en sa qualité d'autorité compétente chargée du contrôle sur base consolidée, décider, après concertation avec les autres autorités compétentes concernées, d'appliquer une autre méthode de contrôle adéquate, laquelle doit réaliser les objectifs du contrôle sur base consolidée tels que visés par [la directive 2006/48/CE et la directive 2006/49/CE]. [L'autorité de contrôle prudentiel] peut, en particulier, exiger que [les entreprises réglementées] et les éventuels autres établissements soumis à une surveillance prudentielle qui sont constitués selon le droit d'un Etat membre de l'Espace économique européen, soient inclus dans un groupe ayant à sa tête une entreprise constituée selon le droit d'un Etat membre de l'Espace économique européen, et appliquer les dispositions des chapitres II et III sur la base de la situation



onderneming. [De prudentiële toezichthouder] als bevoegde autoriteit belast met het geconsolideerde toezicht stelt de overige betrokken bevoegde autoriteiten [, de Europese Commissie en de financiële holding of de gereguleerde onderneming met het hoogste balanstotaal van de groep] in kennis van elke beslissing genomen met toepassing van deze paragraaf.

*§ 4 gewijzigd bij artikel 11, 4° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 5. Voor de toepassing van het bepaalde bij §§ 3 en 4 sluit [de prudentiële toezichthouder] de nodige overeenkomsten met de betrokken buitenlandse bevoegde autoriteiten overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 75, § 1, 4°, en 77, § 2, van de wet van 2 augustus 2002.]

*§ 5 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

*Hoofdstuk ingevoegd bij artikel 29, § 10 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

#### HOOFDSTUK IV

##### Moederondernemingen die een gemengde holding zijn

###### Art. 8

§ 1. [De prudentiële toezichthouder] kan de gemengde holdings en hun dochterondernemingen de gegevens en inlichtingen vragen die zij dienstig acht voor haar toezicht op vennootschappelijke en geconsolideerde basis op de [kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervenootschappen, opgericht naar Belgisch recht] waarover die holdings de controle hebben.

*§ 1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 12, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4*

consolidée de cette entreprise. [L'autorité de contrôle prudentiel], en sa qualité d'autorité compétente chargée du contrôle sur base consolidée, avise les autres autorités compétentes concernées [, la Commission européenne et la compagnie financière ou l'entreprise réglementée possédant le total de bilan le plus élevé au sein du groupe,] de toute décision prise en application du présent paragraphe.

*§ 4 modifié par l'article 11, 4° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 5. Pour l'application des dispositions des §§ 3 et 4, [l'autorité de contrôle prudentiel] conclut les conventions nécessaires avec les autorités compétentes étrangères concernées, conformément aux dispositions des articles 75, § 1er, 4°, et 77, § 2, de la loi du 2 août 2002.]

*§ 5 modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

*Chapitre inséré par l'article 29, § 10 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

#### CHAPITRE IV

##### Des entreprises mères qui sont des compagnies mixtes

###### Art. 8

§ 1er. [L'autorité de contrôle prudentiel] peut demander aux compagnies mixtes et à leurs filiales les informations et renseignements qu'elle juge utiles pour l'exercice de son contrôle, sur base sociale et consolidée, [des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion, constitués selon le droit belge,] de droit belge dont ces compagnies ont le contrôle.

*§ 1er, alinéa 1er modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 12, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 -*

Deze gegevens en inlichtingen moeten [de prudentiële toezichthouder] inzonderheid in staat stellen de volgende aspecten te beoordelen: de soliditeit van de [kredietinstelling, beleggingsonderneming en beheerverenootschap], de invloed van bedoelde ondernemingen op het beleid van de [kredietinstelling, beleggingsonderneming en beheerverenootschap] en de verrichtingen van de [kredietinstelling, beleggingsonderneming en beheerverenootschap] met de overige vennootschappen van de groep.

*§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 12, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

[De in het eerste lid bedoelde ondernemingen beschikken over een passende administratieve en boekhoudkundige organisatie en interne controle, teneinde de juistheid en conformiteit met de geldende regels te waarborgen van de met toepassing van dit artikel en artikel 8bis te verstrekken gegevens en inlichtingen.]

*§ 1, 3de lid vervangen bij artikel 12, 2° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

§ 2. Wanneer de gemengde holding of een of meerdere van haar dochterondernemingen hun zetel buiten [de Europese Economische Ruimte] hebben, worden de modaliteiten voor de uitvoering van het bepaalde bij § 1 vastgelegd in [overeenkomsten afgesloten tussen [de prudentiële toezichthouder] en de betrokken buitenlandse bevoegde autoriteiten, overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 75, § 1, 4°, en 77, § 2, van de wet van 2 augustus 2002].

*§ 2 gewijzigd bij artikel 29, §§ 11, 2° en 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 3. Het voorschrift van [artikel 6, § 2], is van

Ces informations et renseignements doivent permettre à [l'autorité de contrôle prudentiel] d'apprécier notamment les aspects suivants: la solidité [de l'établissement de crédit, de l'entreprise d'investissement et de la société de gestion], l'influence des entreprises visées sur la gestion [de l'établissement de crédit, de l'entreprise d'investissement et de la société de gestion], et les opérations [de l'établissement de crédit, de l'entreprise d'investissement et de la société de gestion] avec les autres sociétés du groupe.

*§ 1er, alinéa 2 modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 12, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

[Les entreprises visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> disposent d'une organisation administrative et comptable et d'un contrôle interne adéquats, afin de garantir que les informations et renseignements à fournir en application du présent article et de l'article 8bis sont corrects et conformes aux règles applicables.]

*§ 1er, alinéa 3 remplacé par l'article 12, 2° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

§ 2. Lorsque la compagnie mixte ou l'une ou plusieurs de ses filiales ont leur siège social en dehors de [l'Espace économique européen], les modalités d'exécution des dispositions du § 1er sont fixées dans [des conventions conclues entre [l'autorité de contrôle prudentiel] et les autorités compétentes étrangères concernées conformément aux dispositions des articles 75, § 1er, 4°, et 77, § 2, de la loi du 2 août 2002].

*§ 2 modifié par l'article 29, §§ 11, 2° et 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 3. Les dispositions de [l'article 6, § 2],

overeenkomstige toepassing met betrekking tot de kredietinstellingen naar Belgisch recht die een dochteronderneming van een gemengde holding zijn.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 12, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

#### **[Art. 8bis**

Onverminderd de verplichtingen die voortvloeien uit [de toepassing van de reglementaire normen inzake risicoconcentratie opgelegd in uitvoering van artikel 43 van de bankwet, artikel 90 van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 184 van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles,] oefent [de prudentiële toezichthouder] een algemeen toezicht uit op de verrichtingen die plaatsvinden tussen een [gereguleerde onderneming] naar Belgisch recht enerzijds en haar moederonderneming die een gemengde holding is en de andere dochterondernemingen van deze laatste anderzijds.

De [gereguleerde ondernemingen] dienen te beschikken over een passende administratieve en boekhoudkundige organisatie en risicobeheer- en interne controleprocedures, die een correcte identificatie, meting en opvolging van de in het eerste lid bedoelde verrichtingen waarborgen. [De prudentiële toezichthouder] ziet hierop toe. Zij kan specifieke rapporteringverplichtingen voorschrijven betreffende de in het eerste lid bedoelde verrichtingen.

Indien de aard en de omvang van de in het eerste lid bedoelde verrichtingen een bedreiging vormen voor de financiële positie van de betrokken [gereguleerde onderneming], neemt [de prudentiële toezichthouder] passende maatregelen. Onverminderd eventuele andere maatregelen kan zij eisen dat deze verrichtingen worden afgebouwd.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 29, § 12 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, gewijzigd bij artikel 13 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk*

s'appliquent par analogie en ce qui concerne les établissements de crédit de droit belge qui sont filiales de compagnies mixtes.

*§ 3 modifié par l'article 12, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

#### **[Art. 8bis**

Sans préjudice des obligations qui découlent de [l'application des normes réglementaires en matière de concentration des risques, imposées en exécution de l'article 43 de la loi bancaire, de l'article 90 de la loi concernant les entreprises d'investissement et de l'article 184 de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement,] [l'autorité de contrôle prudentiel] exerce un contrôle général sur les opérations qui ont lieu entre [une entreprise réglementée] de droit belge, d'une part, et son entreprise mère qui est une compagnie mixte et les autres filiales de cette dernière, d'autre part.

Les [entreprises réglementées] doivent disposer d'une organisation administrative et comptable adéquate, ainsi que de procédures de gestion des risques et de dispositifs de contrôle interne appropriés qui permettent d'identifier, de mesurer et de suivre correctement les opérations visées à l'alinéa 1er. [L'autorité de contrôle prudentiel] veille à ce que tel soit bien le cas. Elle peut imposer des obligations de reporting spécifiques concernant les opérations visées à l'alinéa 1er.

Si la nature et l'ampleur des opérations visées à l'alinéa 1er compromettent la situation financière de l'[entreprise réglementée concernée], [l'autorité de contrôle prudentiel] prend des mesures appropriées. Sans préjudice d'autres mesures éventuelles, elle peut exiger que ces opérations soient réduites.]

*Article inséré par l'article 29, § 12 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, modifié par l'article 13 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10*

**Art. 9**

[De prudentiële toezichthouder] kan de bevestiging vragen dat de met toepassing van artikel 8 verstrekte gegevens en inlichtingen juist en volledig zijn :

*Gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

1° wanneer de rapporterende onderneming een vennootschap naar Belgisch recht is, aan de [commissaris] van deze onderneming;

2° wanneer de rapporterende onderneming haar zetel buiten België heeft, aan de erkende [commissaris] van de [gereguleerde onderneming] naar Belgisch recht die een dochteronderneming van de gemengde holding is.

*1° en 2° gewijzigd bij artikel 14 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

*HOOFDSTUK V*

**Taken, samenwerking tussen bevoegde autoriteiten, informatieverstrekking, verificatie ter plaatse**

*Titel gewijzigd bij artikel 15 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

**[Art. 9bis**

§ 1. [De prudentiële toezichthouder] werkt voor de uitoefening van het toezicht op geconsolideerde basis als bepaald bij de hoofdstukken II tot en met IV nauw samen met de buitenlandse bevoegde autoriteiten die een vergunning hebben verleend aan de kredietinstellingen, beleggings-ondernemingen en beheervenootschappen die in het geconsolideerde toezicht of in het toezicht bedoeld in hoofdstuk IV zijn opgenomen. [De prudentiële toezichthouder] kan aan deze bevoegde autoriteiten de vertrouwelijke informatie meedelen die dienstig is voor de

**Art. 9**

[L'autorité de contrôle prudentiel] peut demander confirmation du caractère correct et complet des informations et renseignements communiqués en application de l'article 8 :

*Modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

1° lorsque l'entreprise faisant rapport est une société de droit belge, au [commissaire] de cette entreprise;

2° lorsque l'entreprise faisant rapport a établi son siège social en dehors de la Belgique, au [commissaire] agréé de [l'entreprise réglementée] de droit belge que la compagnie mixte a pour filiale.

*1° et 2° modifiés par l'article 14 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

*CHAPITRE V*

**Tâches, coopération entre autorités compétentes, communication d'informations, vérification sur place**

*Titre modifié par l'article 15 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

**[Art. 9bis**

§ 1er. Aux fins de l'exercice du contrôle sur base consolidée visé aux chapitres II à IV, [l'autorité de contrôle prudentiel] coopère étroitement avec les autorités compétentes étrangères qui ont agréé les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion inclus dans le contrôle consolidé ou dans le contrôle visé au chapitre IV. [L'autorité de contrôle prudentiel] peut communiquer aux autorités compétentes susvisées les informations confidentielles qui leur sont utiles pour l'exercice de leurs missions de contrôle en exécution de la directive

uitoefening door deze autoriteiten van hun toezicht in uitvoering van de richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG. Daartoe delen zij elkaar op aanvraag alle relevante informatie mee en delen zij uit eigen beweging alle essentiële informatie mee.

De in het eerste lid bedoelde informatie wordt als essentieel beschouwd indien deze informatie belangrijk is voor de beoordeling van de financiële soliditeit van de kredietinstelling, beleggingsonderneming of beheervennootschap in kwestie. Dient als essentiële informatie te worden beschouwd, informatie over :

1° de structuur van de groep waartoe de in het eerste lid bedoelde ondernemingen behoren, de identificatie van alle belangrijke kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervennootschappen in de groep, alsmede de voor deze ondernemingen bevoegde autoriteiten;

2° procedures voor de verzameling van informatie bij de betrokken ondernemingen, alsmede voor de toetsing van deze informatie;

3° ongunstige ontwikkelingen bij de in het eerste lid bedoelde ondernemingen of andere ondernemingen behorende tot de groep, die ernstige nadelige gevolgen kunnen hebben voor de in het eerste lid bedoelde ondernemingen in de groep;

4° belangrijke sancties en maatregelen die de bevoegde autoriteiten in overeenstemming met de richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG treffen, met inbegrip van aanvullende vereisten als bedoeld in artikel 43, § 3, van de bankwet, artikel 95, § 3 van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 184, § 3, van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles.

§ 3. Wanneer [de prudentiële toezichthouder] voor haar toezicht op gereglementeerde ondernemingen op vennootschappelijke of gesubconsolideerde basis informatie wenst te bekomen die reeds gerapporteerd is aan de autoriteit belast met het geconsolideerde toezicht, zal zij zich in de mate van het

2006/48/CE et de la directive 2006/49/CE. A cet égard, [l'autorité de contrôle prudentiel] et ces autorités se communiquent, sur demande, toute information pertinente et se transmettent, de leur propre initiative, toute information essentielle.

Les informations visées à l'alinéa 1er sont considérées comme essentielles si elles sont importantes pour évaluer la solidité financière de l'établissement de crédit, de l'entreprise d'investissement ou de la société de gestion en question. Doit être considérée comme essentielle toute information concernant :

1° la structure du groupe dont font partie les entreprises visées à l'alinéa 1er, l'identification de tous les établissements de crédit, entreprises d'investissement et sociétés de gestion importants faisant partie du groupe, ainsi que les autorités compétentes chargées du contrôle de ces entreprises;

2° les procédures régissant la collecte d'informations auprès des entreprises concernées et la vérification de ces informations;

3° les évolutions négatives que connaissent les entreprises visées à l'alinéa 1er ou d'autres entreprises faisant partie du groupe, et qui pourraient sérieusement affecter les entreprises visées à l'alinéa 1er qui font partie du groupe;

4° les sanctions importantes et les mesures prises par les autorités compétentes conformément à la directive 2006/48/CE et à la directive 2006/49/CE, en ce compris les exigences supplémentaires visées à l'article 43, § 3, de la loi bancaire, à l'article 95, § 3, de la loi concernant les entreprises d'investissement et à l'article 184, § 3, de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement.

§ 3. Lorsque [l'autorité de contrôle prudentiel] souhaite, aux fins de son contrôle des entreprises réglementées sur base sociale ou sur base sous-consolidée, obtenir des informations qui ont déjà été communiquées à l'autorité chargée du contrôle sur base consolidée, elle s'adresse dans la mesure du possible à l'autorité en question

mogelijke tot die autoriteit richten voor het verkrijgen van die informatie.

§ 4. Onverminderd de samenwerkingsovereenkomsten bedoeld in de overige bepalingen van dit besluit, sluit [de prudentiële toezichthouder] met buitenlandse bevoegde autoriteiten de overeenkomsten die noodzakelijk zijn voor de verwezenlijking van het geconsolideerde toezicht en het toezicht bedoeld in hoofdstuk IV. Deze overeenkomsten regelen waar nodig de modaliteiten van uitoefening van dit toezicht, met inbegrip van de modaliteiten van samenwerking en informatie-uitwisseling onder de bevoegde autoriteiten, met in acht neming van het bepaalde bij hoofdstuk 3, afdeling 6, van de wet van 2 augustus 2002.]

[§ 5. Binnen de colleges van toezichthouders als vermeld in artikel 49, § 5ter, van de bankwet en artikel 95, § 5ter, van de wet op de beleggingsondernemingen, verrichten de prudentiële toezichthouder in zijn hoedanigheid van consoliderende toezichthouder en de andere betrokken bevoegde autoriteiten de volgende taken :

- a) zij wisselen onderling informatie uit;
- b) zij komen in voorkomend geval tot overeenstemming over een toewijzing van taken en overdracht van verantwoordelijkheden op basis van vrijwilligheid;
- c) zij stellen op basis van een verrichte risicobeoordeling van de groep programma's voor toezichtonderzoek vast;
- d) zij vergroten de efficiëntie van het toezicht door onnodige duplicatie van toezichtvereisten te vermijden;
- e) zij passen de prudentiële vereisten in het kader van de Richtlijn 2006/48/EG consequent toe op alle entiteiten in een bankgroep, onverminderd de keuzemogelijkheden en de speelruimte die de Gemeenschapswetgeving biedt;
- f) zij houden bij de toepassing van artikel 9ter, § 1, 2bis, van dit besluit rekening met het werk

pour obtenir ces informations.

§ 4. Sans préjudice des conventions de collaboration visées dans les autres dispositions du présent arrêté, [l'autorité de contrôle prudentiel] conclut avec les autorités compétentes étrangères les accords nécessaires pour l'exercice du contrôle sur base consolidée et du contrôle visé au chapitre IV. Ces accords règlent, le cas échéant, les modalités d'exercice de ce contrôle, y compris les modalités de la coopération et de l'échange d'informations entre les autorités compétentes, moyennant le respect des dispositions du chapitre 3, section 6, de la loi du 2 août 2002.]

[§ 5. Au sein des collèges des autorités de surveillance tels que visés à l'article 49, § 5ter, de la loi bancaire et à l'article 95, § 5ter, de la loi concernant les entreprises d'investissement, l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, et les autres autorités compétentes concernées accomplissent les tâches suivantes :

- a) échanger des informations;
- b) convenir de confier des tâches et de déléguer des compétences, à titre volontaire, s'il y a lieu;
- c) définir des programmes de contrôle prudentiel sur la base d'une évaluation du risque du groupe;
- d) renforcer l'efficacité de la surveillance en évitant la duplication inutile des exigences en matière de surveillance;
- e) appliquer les exigences prudentielles prévues par la Directive 2006/48/CE de manière cohérente dans l'ensemble des entités au sein d'un groupe bancaire, sans préjudice des options et facultés prévues par la législation communautaire;
- f) appliquer l'article 9ter, § 1er, 2bis, du présent arrêté en tenant compte des travaux d'autres

van andere fora die eventueel op dit gebied zijn opgericht.

De bevoegde autoriteiten die deelnemen aan de colleges van toezichthouders, werken nauw samen. De geheimhoudingsvereisten beletten de bevoegde autoriteiten niet binnen colleges van toezichthouders vertrouwelijke informatie uit te wisselen. De oprichting en werking van colleges doen geen afbreuk aan de rechten en plichten van de bevoegde autoriteiten in het kader van de Richtlijn 2006/48/EG.]

***§ 5 ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011***

[§ 6. Na raadpleging van de betrokken bevoegde autoriteiten stelt de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder de regeling voor de oprichting en werking van de colleges schriftelijk vast.

De autoriteiten die bevoegd zijn voor het toezicht op dochterondernemingen van een EU moederkredietinstelling of een financiële EU-moederholding, en de bevoegde autoriteiten van een lidstaat van ontvangst waar significante bijkantoren zijn gevestigd in de zin van artikel 49, §§ 5bis en 5ter, van de bankwet en artikel 95, §§ 5bis en 5ter van de wet op de beleggingsondernemingen, eventueel centrale banken, alsook in voorkomend geval en onverminderd geheimhoudingsvereisten die naar het oordeel van alle bevoegde autoriteiten gelijkwaardig zijn met de vereisten in het kader van Titel V, hoofdstuk 1, afdeling 2, van de Richtlijn 2006/48/EG, de bevoegde autoriteiten van derde landen kunnen deelnemen aan colleges van toezichthouders.

De prudentiële toezichthouder zit als consoliderende toezichthouder de bijeenkomsten van het college voor en beslist welke bevoegde autoriteiten deelnemen aan een bijeenkomst of activiteit van het college. De prudentiële toezichthouder informeert in zijn hoedanigheid

enceintes susceptibles d'être instituées dans ce domaine.

Les autorités compétentes qui participent aux collèges des autorités de surveillance collaborent étroitement. Les exigences de confidentialité n'empêchent pas les autorités compétentes d'échanger des informations confidentielles au sein des collèges des autorités de surveillance. La constitution et le fonctionnement des collèges des autorités de surveillance n'affectent pas les droits et responsabilités des autorités compétentes au titre de la Directive 2006/48/CE.]

***§ 5 inséré par l'article 3 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011***

[§ 6. La constitution et le fonctionnement des collèges sont fondés sur des accords écrits, définis par l'autorité de contrôle prudentiel en sa qualité de superviseur sur base consolidée après consultation des autorités compétentes concernées.

Les autorités compétentes chargées de la surveillance des filiales d'un établissement de crédit mère dans l'Union européenne ou d'une compagnie financière mère dans l'Union européenne et les autorités compétentes d'un Etat membre d'accueil dans lequel sont établies des succursales d'importance significative au sens de l'article 49, §§ 5bis et 5ter, de la loi bancaire et de l'article 95, §§ 5bis et 5ter, de la loi concernant les entreprises d'investissement, les banques centrales, s'il y a lieu, ainsi que les autorités compétentes de pays tiers, s'il y a lieu et à condition que les exigences de confidentialité soient, de l'avis de toutes les autorités compétentes, équivalentes aux exigences prévues au titre V, chapitre 1er, section 2, de la Directive 2006/48/CE, peuvent participer aux collèges des autorités de surveillance.

L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, préside les réunions du collège et décide quelles sont les autorités compétentes qui participent à une réunion ou à une activité du collège. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de

van consoliderende toezichthouder alle leden van het college vooraf volledig over het beleggen van bijeenkomsten, de voornaamste agendapunten en de in overweging te nemen activiteiten. De prudentiële toezichthouder informeert in zijn hoedanigheid van consoliderende toezichthouder alle leden van het college tevens tijdig over de acties of maatregelen die in die bijeenkomsten ondernomen of uitgevoerd worden.

Bij zijn beslissing houdt de prudentiële toezichthouder in zijn hoedanigheid van consoliderende toezichthouder rekening met de relevantie van de te plannen of te coördineren toezichtactiviteit voor die autoriteiten, en in het bijzonder met de gevolgen die deze beslissing kan hebben voor de stabiliteit van het financiële stelsel in de betrokken lidstaten, met name in noodsituaties, en de in artikel 9quater, § 1, bedoelde verplichtingen.

De prudentiële toezichthouder stelt in zijn hoedanigheid van consoliderende toezichthouder, onverminderd de geheimhoudingsvereisten in het kader van titel V, hoofdstuk 1, afdeling 2, van de Richtlijn 2006/48/EG, het Comité van Europese banktoezichthouders in kennis van de activiteiten van het college van toezichthouders, met inbegrip van de activiteiten in noodsituaties, en deelt dit comité alle informatie mede die voor de convergentie van het toezicht van bijzonder belang is.]

*§ 6 ingevoegd bij artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 16 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

#### **[Art. 9ter**

§ 1. Onverminderd de andere bevoegdheden en taken die dit besluit [de prudentiële toezichthouder] in haar hoedanigheid van autoriteit belast met het geconsolideerde toezicht en het toezicht bedoeld in hoofdstuk IV toekent, staat zij in die hoedanigheid in voor :

superviseur sur base consolidée, informe pleinement, à l'avance, tous les membres du collège de l'organisation de ces réunions, des principales questions à aborder et des activités à examiner. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, informe également pleinement et en temps utile tous les membres du collège des mesures prises lors de ces réunions ou des actions menées.

La décision prise par l'autorité de contrôle prudentiel en sa qualité de superviseur sur base consolidée tient compte de la pertinence de l'activité de surveillance à planifier et à coordonner pour ces autorités, en particulier de l'impact potentiel sur la stabilité du système financier dans les Etats membres concernés, notamment dans les situations d'urgence, et des obligations visées à l'article 9quater, § 1er.

Sous réserve des exigences de confidentialité prévues au titre V, chapitre 1er, section 2, de la Directive 2006/48/CE, l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, informe le Comité européen des contrôleurs bancaires des activités du collège des autorités de surveillance, y compris dans les situations d'urgence, et communique à ce comité toutes les informations particulièrement pertinentes aux fins de la convergence en matière de surveillance.]

*§ 6 inséré par l'article 3 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011*

*Article inséré par l'article 16 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

#### **[Art. 9ter**

§ 1er. Sans préjudice des autres compétences et tâches qui lui sont dévolues par le présent arrêté en sa qualité d'autorité chargée du contrôle sur base consolidée et du contrôle visé au chapitre IV, [l'autorité de contrôle prudentiel] assure, en cette qualité :



**§1, 1ste lid gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011**

1° het coördineren van de vergaring en de verspreiding van relevante en essentiële informatie in het kader van haar toezicht, in normale omstandigheden en in noodsituaties;

[2° het plannen en coördineren van de toezichtactiviteiten in doorgaande bedrijfsvoering, in samenwerking met de andere bevoegde autoriteiten;]

**§ 1, 2° vervangen bij artikel 4, 1° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011**

[3° het plannen en coördineren van toezichtactiviteiten bij de voorbereiding op en in noodsituaties, met inbegrip van ongunstige ontwikkelingen in kredietinstellingen en op de financiële markten, indien mogelijk met gebruikmaking van bestaande welomschreven communicatiekanalen voor de facilitering van crisisbeheersing, in samenwerking met de andere bevoegde autoriteiten en zo nodig de centrale banken. De voornoemde planning en coördinatie omvat ook buitengewone maatregelen, gezamenlijke evaluaties, de uitvoering van calamiteitenplannen en de communicatie met het publiek;]

**§ 1, 3° vervangen bij artikel 4, 2° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011**

De [prudentiële toezichthouder] kan met de andere bevoegde autoriteiten, binnen de perken van de richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG, overeenkomen de autoriteit belast met het geconsolideerde toezicht ook andere toezichtstaken toe te vertrouwen dan deze bedoeld in deze paragraaf, voor zover het taken betreft die nodig zijn voor een adequate uitoefening door deze laatste autoriteit van haar toezicht op geconsolideerde basis.

**§ 1, 2de lid gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011**

[De prudentiële toezichthouder waarschuwt als consoliderende toezichthouder zo spoedig

**§ 1er, alinéa 1er modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011**

1° la coordination de la collecte et de la diffusion, dans le cadre de son contrôle, des informations pertinentes ou essentielles, tant dans la marche normale des affaires que dans les situations d'urgence;

[2° la planification et la coordination des activités de surveillance en continuité d'exploitation, en coopération avec les autres autorités compétentes;]

**§ 1er, 2° remplacé par l'article 4, 1° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011**

[3° la planification et la coordination des activités de surveillance en coopération avec les autres autorités compétentes et, au besoin, avec les banques centrales, en vue et au cours des situations d'urgence, y compris les évolutions négatives de la situation que connaissent les établissements de crédit ou les marchés financiers, en recourant, si possible, aux voies de communication existantes définies pour faciliter la gestion des crises. La planification et la coordination susvisées comprennent l'adoption de mesures exceptionnelles, l'élaboration d'évaluations conjointes, la mise en oeuvre de plans d'urgence et la communication d'informations au public;]

**§ 1er, 3° remplacé par l'article 4, 2° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011**

[L'autorité de contrôle prudentiel] peut, dans les limites de la directive 2006/48/CE et de la directive 2006/49/CE, convenir avec les autres autorités compétentes de confier à l'autorité chargée du contrôle sur base consolidée d'autres tâches de contrôle encore que celles visées au présent paragraphe, pour autant qu'il s'agisse de tâches nécessaires pour l'exercice adéquat par cette dernière autorité de son contrôle sur base consolidée.

**§ 1er, alinéa 2 modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011**

[L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, alerte dès

mogelijk de centrale banken van het Europese stelsel van centrale banken en de andere centrale overheidsdiensten die bevoegd zijn voor de wetgeving inzake het toezicht op [kredietinstellingen, beleggingsondernemingen, beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging, verzekeringsmaatschappijen, herverzekeringsmaatschappijen, vereffeningsinstellingen en met vereffeningsinstellingen gelijkgestelde instellingen en betalingsinstellingen] en deelt hen alle informatie mee die voor de uitoefening van hun taken essentieel is als zich een noodsituatie voordoet, waaronder ongunstige ontwikkelingen op de financiële markten, die de liquiditeit van de markt en de stabiliteit van het financiële stelsel kan ondermijnen in een van de lidstaten waar aan entiteiten van een groep met kredietinstellingen of beleggingsondernemingen vergunning is verleend of significante bijkantoren zijn gevestigd in de zin van artikel 49, §§ 5bis en 5ter, van de bankwet en artikel 95, §§ 5bis en 5ter, van de wet op de beleggingsondernemingen.]

***§ 1, 3de lid ingevoegd bij artikel 4, 3° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011***

[ §1/1. De prudentiële toezichthouder stelt in de hoedanigheid van consoliderende toezichthouder alles in het werk om samen met de autoriteiten die bevoegd zijn voor het toezicht op dochterondernemingen van een EU-moederkredietinstelling of een financiële EU-moederholding in een lidstaat tot een gezamenlijk besluit te komen om uit te maken of het geconsolideerde eigen vermogen van de groep toereikend is voor haar financiële situatie en risicoprofiel en hoeveel eigen vermogen voor elke entiteit binnen de groep met kredietinstellingen en op geconsolideerde basis noodzakelijk is.

Het gezamenlijk besluit wordt genomen binnen vier maanden nadat de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder een verslag met de

que possible les banques centrales membres du Système européen de banques centrales ainsi que les départements concernés des administrations centrales responsables de la législation relative à la surveillance [des établissements de crédit, des entreprises d'investissement, des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif, des entreprises d'assurances, des entreprises de réassurance, des organismes de liquidation et organismes assimilés à des organismes de liquidation et des établissements de paiement], et leur communique toutes les informations essentielles à la poursuite de leurs missions lorsque survient une situation d'urgence, notamment une évolution défavorable des marchés financiers, susceptible de menacer la liquidité du marché et la stabilité du système financier dans un des Etats membres dans lequel des entités d'un groupe comprenant des établissements de crédit ou des entreprises d'investissement ont été agréées ou dans lequel sont établies des succursales d'importance significative au sens de l'article 49, §§ 5bis et 5ter, de la loi bancaire et de l'article 95, §§ 5bis et 5ter, de la loi concernant les entreprises d'investissement.]

***§ 1er, alinéa 3 inséré par l'article 4, 3° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011***

[§ 1er/1. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, fait tout ce qui est en son pouvoir pour parvenir, avec les autorités compétentes chargées, dans un Etat membre, de la surveillance des filiales d'un établissement de crédit mère dans l'Union européenne ou d'une compagnie financière mère dans l'Union européenne, à une décision commune afin de déterminer le caractère adéquat du niveau consolidé des fonds propres détenus par le groupe au regard de sa situation financière et de son profil de risque et le niveau requis des fonds propres pour chaque entité au sein du groupe comprenant des établissements de crédit et sur une base consolidée.

La décision commune est dégagée dans un délai de quatre mois à compter de la date à laquelle l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, remet aux

risicobeoordeling van de groep bij de andere relevante bevoegde autoriteiten heeft ingediend. In het gezamenlijk besluit worden ook naar behoren de risicobeoordelingen in aanmerking genomen die door de relevante bevoegde autoriteiten zijn verricht over dochterondernemingen.

Het gezamenlijk besluit wordt op schrift gesteld met volledige opgaaf van redenen en de prudentiële toezichthouder doet als consoliderende toezichthouder dit document aan de EU-moederkredietinstelling toekomen. Bij een geschil raadpleegt de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder op verzoek van een van de andere betrokken bevoegde autoriteiten het Comité van Europese banktoezichthouders. De prudentiële toezichthouder kan als consoliderende toezichthouder dit comité ook op eigen initiatief raadplegen.

Als de bevoegde autoriteiten niet binnen vier maanden tot een gezamenlijk besluit komen, wordt een besluit over de toepassing van artikel 43, § 3 van de bankwet en artikel 90, § 3, van de wet op de beleggingsondernemingen op geconsolideerde basis genomen door de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder nadat zij de door de relevante bevoegde autoriteiten verrichte risicobeoordeling van de dochterondernemingen naar behoren in overweging heeft genomen.

Het besluit over de toepassing, op niet-geconsolideerde of gesubconsolideerde basis, van artikel 43, § 3 van de bankwet en artikel 90, § 3, van de wet op de beleggingsondernemingen wordt genomen door de desbetreffende bevoegde autoriteiten die belast zijn met het toezicht op dochterondernemingen van een EU-moederkredietinstelling of een financiële EU-moederholding, nadat de door de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder geuite standpunten en voorbehouden naar behoren in overweging zijn genomen.

De besluiten worden op schrift gesteld met volledige opgaaf van redenen en met

autres autorités compétentes concernées un rapport contenant l'évaluation du risque du groupe. En outre, la décision commune prend dûment en considération l'évaluation du risque des filiales, réalisée par les autorités compétentes concernées.

La décision commune, dûment motivée, est consignée dans un document qui est communiqué par l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, à l'établissement de crédit mère dans l'Union européenne. En cas de désaccord, l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, consulte le Comité européen des contrôleurs bancaires à la demande de toute autre autorité compétente. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, peut consulter le Comité européen des contrôleurs bancaires de sa propre initiative.

En l'absence d'une telle décision commune des autorités compétentes dans un délai de quatre mois, une décision sur l'application de l'article 43, § 3, de la loi bancaire et de l'article 90, § 3, de la loi concernant les entreprises d'investissement est prise, sur une base consolidée, par l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, après un examen approprié de l'évaluation du risque des filiales réalisée par les autorités compétentes concernées.

La décision sur l'application, sur une base individuelle ou sous-consolidée, de l'article 43, § 3, de la loi bancaire et de l'article 90, § 3, de la loi concernant les entreprises d'investissement est prise par les autorités compétentes respectives chargées de la surveillance des filiales d'un établissement de crédit mère dans l'Union européenne ou d'une compagnie financière mère dans l'Union européenne, après un examen approprié des avis et des réserves exprimés par l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée.

Les décisions, dûment motivées, sont consignées dans un document; elles tiennent compte de

inachtneming van de gedurende de vier maanden door de andere bevoegde autoriteiten geuite risicobeoordelingen, standpunten en voorbehouden. De prudentiële toezichthouder doet als consoliderende toezichthouder het document toekomen aan alle betrokken bevoegde autoriteiten en aan de EU-moederkredietinstelling.

In geval van raadpleging van het Comité van Europese banktoezichthouders houden alle bevoegde autoriteiten rekening met het advies en wanneer duidelijk wordt afgeweken van dit advies, leggen zij uit waarom.

Het in de eerste alinea bedoelde gezamenlijk besluit en de door de bevoegde autoriteiten genomen besluiten als zij niet tot een gezamenlijk besluit konden komen, worden als bepalend erkend en worden door de bevoegde autoriteiten in de betrokken lidstaat toegepast.

Het in de eerste alinea bedoelde gezamenlijk besluit en de in de vierde en de vijfde alinea bedoelde besluiten die zijn genomen als de autoriteiten niet tot een gezamenlijk besluit konden komen, worden jaarlijks geactualiseerd; zij kunnen in uitzonderlijke gevallen worden geactualiseerd indien een bevoegde autoriteit die belast is met het toezicht op dochterondernemingen van een EU-moederkredietinstelling of een financiële EU-moederholding, de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder schriftelijk en met volledige opgave van redenen verzoekt het besluit betreffende de toepassing van artikel 43, § 3, van de bankwet en artikel 90, § 3, van de wet op de beleggingsondernemingen, te actualiseren. In dit laatste geval kan de actualisering op bilaterale grondslag worden verricht door de prudentiële toezichthouder als consoliderende toezichthouder en de verzoekende bevoegde autoriteit.]

*§ 1/1 ingevoegd bij artikel 4, 4° van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011*

§ 2. [De prudentiële toezichthouder] raadpleegt de andere bevoegde autoriteiten van kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervenootschappen die deel uitmaken van

l'évaluation du risque et des avis et réserves des autres autorités compétentes, communiqués pendant cette période de quatre mois. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, communique le document à toutes les autorités compétentes concernées et à l'établissement de crédit mère dans l'Union européenne.

Toutes les autorités compétentes tiennent compte de l'avis du Comité européen des contrôleurs bancaires lorsque celui-ci a été consulté et elles expliquent, le cas échéant, les raisons pour lesquelles elles s'en écartent sensiblement.

La décision commune visée à l'alinéa 1er et les décisions prises par les autorités compétentes en l'absence d'une décision commune sont reconnues comme étant déterminantes et sont appliquées par les autorités compétentes dans les Etats membres concernés.

La décision commune visée à l'alinéa 1er et les décisions prises en l'absence d'une décision commune conformément aux alinéas 4 et 5 sont mises à jour tous les ans et, dans des cas exceptionnels, lorsqu'une autorité compétente chargée de la surveillance de filiales d'un établissement de crédit mère dans l'Union européenne ou d'une compagnie financière mère dans l'Union européenne présente à l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, une demande écrite et rigoureusement motivée visant à mettre à jour la décision relative à l'application de l'article 43, § 3, de la loi bancaire et de l'article 90, § 3, de la loi concernant les entreprises d'investissement. Dans ce dernier cas, la mise à jour peut faire l'objet d'un examen bilatéral par l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité de superviseur sur base consolidée, et l'autorité compétente à l'origine de la demande.]

*§ 1er/1 inséré par l'article 4, 4° de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011*

§ 2. [L'autorité de contrôle prudentiel] consulte les autres autorités compétentes chargées de la surveillance des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de

een groep met betrekking tot dewelke geconsolideerd toezicht wordt uitgeoefend, alvorens een beslissing te nemen over :

1° wijzigingen in het aandeelhouderschap, de organisatie en de leiding van deze ondernemingen, die overeenkomstig de bepalingen van de richtlijn 2006/48/EG goedkeuring van de in de aanhef bedoelde autoriteiten vereisen;

2° de goedkeuring en de voorwaarden voor goedkeuring van de eigen methodes die de kredietinstellingen, beleggingsondernemingen en beheervenootschappen die deel uitmaken van een groep mogen gebruiken voor de berekening van de solvabiliteitsverplichtingen bedoeld in de artikelen 3 en 4, binnen de bepalingen van het reglement van [de prudentiële toezichthouder] genomen in uitvoering van artikel 43 van de bankwet, artikel 90 van de wet op de beleggingsondernemingen en artikel 184 van de wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles;

3° maatregelen en sancties als bedoeld in artikel 9bis, § 1, 4°, die overeenkomstig de bepalingen van de richtlijn 2006/48/EG en de richtlijn 2006/49/EG ten aanzien van deze ondernemingen en financiële holdings kunnen worden genomen.

De in het eerste lid, 2°, bedoelde aanvraag van goedkeuring van de eigen berekeningsmethodes wordt ingediend door de moederkredietinstelling met zetel in een land van de Europese Economische Ruimte, of in geval de moederonderneming een financiële holding is met zetel in een land van de Europese Economische Ruimte door de gezamenlijke dochterondernemingen, bij de autoriteit belast met het geconsolideerd toezicht. [De prudentiële toezichthouder] als autoriteit belast met het geconsolideerd toezicht deelt de aanvrager de gemotiveerde beslissing mee. Indien uiterlijk 6 maanden na de aanvraag geen gezamenlijke beslissing als bedoeld in het eerste lid genomen is, beslist [de prudentiële toezichthouder] als autoriteit belast met het geconsolideerd toezicht. In voorkomend geval deelt [de prudentiële toezichthouder] als autoriteit belast met het

gestion qui font partie d'un groupe à l'égard duquel un contrôle sur base consolidée est exercé, avant de prendre une décision sur :

1° les changements affectant la structure d'actionariat, d'organisation ou de direction de ces entreprises et nécessitant, conformément aux dispositions de la directive 2006/48/CE, l'approbation des autorités visées dans la phrase introductive;

2° l'approbation et les conditions d'approbation des méthodes que les établissements de crédit, les entreprises d'investissement et les sociétés de gestion faisant partie d'un groupe utilisent, d'une manière qui leur est propre, aux fins du calcul des exigences en matière de solvabilité prévues aux articles 3 et 4, dans les limites des dispositions du règlement de [l'autorité de contrôle prudentiel] pris en exécution de l'article 43 de la loi bancaire, de l'article 90 de la loi concernant les entreprises d'investissement et de l'article 184 de la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement;

3° les mesures et sanctions visées à l'article 9bis, § 1er, 4°, qui peuvent être prises conformément aux dispositions de la directive 2006/48/CE et de la directive 2006/49/CE à l'égard des entreprises susvisées et des compagnies financières.

La demande d'approbation des propres méthodes de calcul, telle que visée à l'alinéa 1er, 2°, est introduite par l'établissement de crédit mère ayant son siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen ou, dans le cas où l'entreprise mère est une compagnie financière ayant son siège social dans un Etat membre de l'Espace économique européen, par ses filiales communes, auprès de l'autorité chargée du contrôle sur base consolidée. [L'autorité de contrôle prudentiel], en tant qu'autorité chargée du contrôle sur base consolidée, communique la décision motivée au demandeur. En l'absence d'une décision commune, telle que visée à l'alinéa 1er, dans un délai de six mois maximum, [l'autorité de contrôle prudentiel], en tant qu'autorité chargée du contrôle sur base consolidée, se prononce elle-même sur la demande. Le cas échéant, [l'autorité de contrôle

geconsolideerd toezicht haar gemotiveerde beslissing schriftelijk mee aan de aanvrager en aan de andere bevoegde autoriteiten, met inbegrip van de bemerkingen en standpunten van deze andere autoriteiten. Indien [de prudentiële toezichthouder] geen autoriteit belast met het geconsolideerd toezicht is, houdt zij rekening met de gemotiveerde beslissing van de autoriteit die belast is met het geconsolideerd toezicht.

[De prudentiële toezichthouder] kan afwijken van de in het eerste lid, 3°, bepaalde verplichting, in het geval van een noodsituatie, of als de maatregelen of sancties ingevolge de raadpleging hun doel kunnen missen. In dat geval brengt zij de andere bevoegde autoriteiten onverwijld op de hoogte van de door haar genomen maatregelen en sancties.]

*§2 gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

*Artikel ingevoegd bij artikel 17 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

#### **[Art. 9quater**

§ 1. De prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst zendt de bevoegde autoriteiten van een lidstaat van ontvangst waarin een significant bijkantoor is gevestigd, de volgende informatie :

- gegevens over ongunstige ontwikkelingen bij kredietinstellingen of beleggingsondernemingen of andere entiteiten van een groep die ernstige nadelige gevolgen voor kredietinstellingen of beleggingsondernemingen zouden kunnen hebben; en

- gegevens over belangrijke sancties en buitengewone maatregelen die zij als bevoegde autoriteit heeft getroffen.

Het plannen en coördineren van toezichtactiviteiten bij de voorbereiding op en in noodsituaties, met inbegrip van ongunstige ontwikkelingen in kredietinstellingen of beleggingsondernemingen en op de financiële markten door de prudentiële toezichthouder als

prudentiel] en tant qu'autorité chargée du contrôle sur base consolidée communique sa décision motivée par écrit au demandeur et aux autres autorités compétentes, en y incluant les remarques et avis de ces autres autorités. Si [l'autorité de contrôle prudentiel] n'est pas l'autorité chargée du contrôle sur base consolidée, elle tient compte de la décision motivée de l'autorité chargée du contrôle sur base consolidée.

[L'autorité de contrôle prudentiel] peut déroger à l'obligation prévue à l'alinéa 1er, 3°, en cas d'urgence ou lorsqu'une telle consultation pourrait compromettre l'efficacité de ses mesures ou sanctions. Dans ce cas, elle informe sans délai les autres autorités compétentes des mesures et sanctions qu'elle a prises.]

*§ 2 modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

*Article inséré par l'article 17 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

#### **[Art. 9quater**

§ 1er. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, communique aux autorités compétentes de l'Etat membre d'accueil dans lequel une succursale d'importance significative est établie, les informations suivantes :

- des renseignements sur les évolutions négatives que connaissent les établissements de crédit, les entreprises d'investissement ou d'autres entités d'un groupe et qui pourraient sérieusement affecter les établissements de crédit ou les entreprises d'investissement; et

- des renseignements sur les sanctions importantes et mesures exceptionnelles qu'elle a prises en sa qualité d'autorité compétente.

La planification et la coordination, par l'autorité de contrôle prudentiel en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, des activités de surveillance en vue et au cours des situations d'urgence, y compris les évolutions négatives de la situation que connaissent les

bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst gebeurt in samenwerking met de bevoegde autoriteiten van de lidstaat van ontvangst.

Als de prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst kennis krijgt van een noodsituatie in een kredietinstelling of beleggingsonderneming, waarschuwt zij zo spoedig mogelijk de centrale banken van het Europese stelsel van centrale banken en de andere centrale overheidsdiensten die bevoegd zijn voor de wetgeving inzake het toezicht op kredietinstellingen, financiële instellingen, beleggingsdiensten en verzekeringsmaatschappijen.

§ 2. De prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit die toezicht houdt op een kredietinstelling of beleggingsonderneming met significante bijkantoren in andere lidstaten, richt een door hem voorgezeten college van toezichthouders op om de samenwerking te vergemakkelijken. Na raadpleging van de betrokken bevoegde autoriteiten stelt de prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst de regeling voor de oprichting en werking van het college schriftelijk vast. De prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst beslist welke bevoegde autoriteiten deelnemen aan een vergadering of activiteit van het college.

Bij zijn beslissing houdt de prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst rekening met de relevantie van de te plannen of te coördineren toezichtactiviteit voor die autoriteiten en in het bijzonder met de gevolgen die deze beslissing kan hebben voor de stabiliteit van het financiële stelsel in de betrokken lidstaten.

De prudentiële toezichthouder als bevoegde autoriteit van de lidstaat van herkomst informeert alle leden van het college vooraf volledig over het beleggen van vergaderingen, de voornaamste agendapunten en de in

établissements de crédit ou les entreprises d'investissement ou encore les marchés financiers, s'effectuent en coopération avec les autorités compétentes de l'Etat membre d'accueil.

Si l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, a connaissance d'une situation d'urgence dans un établissement de crédit ou une entreprise d'investissement, elle alerte dès que possible les banques centrales membres du Système européen de banques centrales ainsi que les départements concernés des administrations centrales responsables de la législation relative à la surveillance des établissements de crédit, des établissements financiers, des services d'investissement et des entreprises d'assurances.

§ 2. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente chargée du contrôle d'un établissement de crédit ou d'une entreprise d'investissement ayant des succursales d'importance significative dans d'autres Etats membres, établit et préside un collège des autorités de surveillance afin de faciliter la coopération. La constitution et le fonctionnement du collège sont fondés sur des dispositions écrites définies par l'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, après consultation des autorités compétentes concernées. L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, détermine les autorités compétentes qui participent à une réunion ou à une activité du collège.

La décision prise par l'autorité de contrôle prudentiel en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine tient compte de la pertinence de l'activité de surveillance à planifier ou à coordonner pour ces autorités, notamment de l'impact potentiel sur la stabilité du système financier dans les Etats membres concernés.

L'autorité de contrôle prudentiel, en sa qualité d'autorité compétente de l'Etat membre d'origine, informe pleinement à l'avance tous les membres du collège de l'organisation de ces réunions, des principales questions à aborder et des activités à

overweging te nemen activiteiten. De prudentiële toezichthouder informeert alle leden van het college tevens tijdig over de acties of maatregelen die in die bijeenkomsten ondernomen of uitgevoerd worden.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 5 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011*

#### **Art. 10**

§ 1. [De prudentiële toezichthouder] kan de in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen vragen haar alle gegevens en inlichtingen te verstrekken die nuttig zijn voor haar toezicht op [gereguleerde ondernemingen] als bepaald bij de [hoofdstukken II, III en IIIbis].

*§ 1 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 18, 1° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 2. Buiten de consolidatie gelaten dochterondernemingen van [gereguleerde ondernemingen] of financiële holdings moeten [de prudentiële toezichthouder] alle gegevens en inlichtingen verstrekken die zij dienstig acht voor haar toezicht op geconsolideerde basis op [gereguleerde ondernemingen].

Indien voor het toezicht op geconsolideerde basis door een buitenlandse bevoegde autoriteit, een [gereguleerde onderneming] naar Belgisch recht niet in de geconsolideerde positie van haar [buitenlandse moederonderneming] is opgenomen, moet de moederonderneming [de prudentiële toezichthouder] de gegevens en inlichtingen verstrekken die zij dienstig acht voor haar toezicht op de Belgische [gereguleerde onderneming].

*§ 2 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 18, 2° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

examiner. L'autorité de contrôle prudentiel informe également pleinement et en temps utile tous les membres du collège des mesures prises lors de ces réunions ou des actions menées.]

*Article inséré par l'article 4 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011*

#### **Art. 10**

§ 1er. [L'autorité de contrôle prudentiel] peut demander aux entreprises incluses dans la situation consolidée de lui communiquer les informations et renseignements utiles pour l'exercice de son contrôle des [entreprises réglementées] tel que défini aux [chapitres II, III en IIIbis].

*§ 1er modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 18, 1° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 2. Les filiales [des entreprises réglementées] ou de compagnies financières, qui sont laissées en dehors de la consolidation, sont tenues de communiquer à [l'autorité de contrôle prudentiel] les informations et renseignements que celle-ci juge utiles pour l'exercice de son contrôle [des entreprises réglementées] sur base consolidée.

Lorsque, dans le cadre du contrôle sur base consolidée exercé par une autorité compétente étrangère, [une entreprise réglementée de droit belge n'est pas incluse] dans la situation consolidée de son [entreprise mère étrangère], l'entreprise mère est tenue de communiquer à [l'autorité de contrôle prudentiel] les informations et renseignements que celle-ci juge utiles pour l'exercice de son contrôle de [l'entreprise réglementée] belge.

*§ 2 modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 18, 2° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*



§ 3. Wanneer de ondernemingen op wie de verplichtingen bedoeld in de §§ 1 en 2 van toepassing zijn hun zetel buiten België hebben, kan [de prudentiële toezichthouder] eisen dat de gegevens en inlichtingen haar door de Belgische [gereguleerde onderneming] worden meegedeeld. Het voorschrift van [artikel 6, § 2], eerste lid, is alsdan van overeenkomstige toepassing.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 18, 3° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

[§ 3bis. Wanneer voor de toepassing van de §§ 1, 2 en 3, de gevraagde informatie reeds gerapporteerd is aan een andere bevoegde autoriteit richt [de prudentiële toezichthouder] zich in de mate van het mogelijke tot die autoriteit voor het verkrijgen van de informatie.]

*§ 3bis ingevoegd bij artikel 18, 4° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en gewijzigd bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 4. De [commissarissen] aangesteld bij moederondernemingen die een [gereguleerde onderneming] naar Belgisch recht zijn en de [commissarissen] bedoeld in artikel 7, hebben voor de uitoefening van hun opdracht als bepaald bij de [bankwet, wet op de beleggingsondernemingen en wet op het collectief beheer van beleggingsportefeuilles] en dit besluit, toegang tot en inzage in alle documenten en stukken die uitgaan van in de geconsolideerde positie opgenomen ondernemingen en buiten de consolidatie gelaten dochterondernemingen.

Eenzelfde recht geldt voor de [commissarissen] als bedoeld in artikel 9, wat de gegevens en inlichtingen betreft die uitgaan van gemengde holdings en hun dochterondernemingen.

*§ 4 gewijzigd bij artikel 18, 5° van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

§ 3. Lorsque les entreprises soumises aux obligations visées aux §§ 1er et 2 ont leur siège social en dehors de la Belgique, [l'autorité de contrôle prudentiel] peut exiger que les informations et renseignements lui soient communiqués par [l'entreprise réglementée belge]. Les dispositions de [l'article 6, § 2], alinéa 1er, sont dans ce cas applicables par analogie.

*§ 3 modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 18, 3° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

[§ 3bis. Lorsque, pour l'application des §§ 1er, 2 et 3, les informations et renseignements demandés ont déjà été communiqués à une autre autorité compétente, [l'autorité de contrôle prudentiel] s'adresse, dans la mesure du possible, à cette autorité pour obtenir ces informations et renseignements.]

*§ 3bis inséré par l'article 18, 4° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et modifié par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 4. Pour l'exercice de leurs fonctions prévues par [la loi bancaire, la loi concernant les entreprises d'investissement et la loi relative à la gestion collective de portefeuilles d'investissement, ainsi que par le présent arrêté], les [commissaires] désignés auprès d'entreprises mères qui sont des [entreprises réglementées] de droit belge, ainsi que les [commissaires] visés à l'article 7, ont accès à et peuvent prendre connaissance de tous les documents et pièces émanant des entreprises incluses dans la situation consolidée et des filiales laissées en dehors de la consolidation.

Le même droit est accordé aux [commissaires] visés à l'article 9, en ce qui concerne les informations et renseignements émanant des compagnies mixtes et de leurs filiales.

*§ 4 modifié par l'article 18, 5° de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

## Art. 11

De [kredietinstellingen, beleggings-ondernemingen, beheervennootschappen, financiële holdings, gemengde holdings en hun dochterondernemingen opgericht naar Belgisch recht], verstrekken een buitenlandse bevoegde autoriteit de gegevens en inlichtingen die deze dienstig acht voor haar toezicht op geconsolideerde basis op kredietinstellingen :

*Iste lid gewijzigd bij artikel 19 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

1° wanneer deze autoriteit ressorteert onder een Lid-Staat van [de Europese Economische Ruimte], in het kader van haar toezicht als bepaald conform de [Europese wetgeving];

*1° gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 19 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

2° wanneer deze autoriteit ressorteert onder een Staat die geen lid is van [de Europese Economische Ruimte] en de verplichting tot informatieverstrekking voortvloeit uit [samenwerkingsovereenkomsten die [de prudentiële toezichthouder] met de betrokken buitenlandse bevoegde autoriteiten heeft gesloten, overeenkomstig het bepaalde bij de artikelen 75, § 1, 4°, en 77, § 2, van de wet van 2 augustus 2002].

*2° gewijzigd bij artikel 29, §§ 14 en 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

## Art. 12

De in het toezicht op geconsolideerde basis opgenomen ondernemingen, alsook de gemengde holdings en hun dochterondernemingen en de ondernemingen bedoeld in artikel 10, § 2, delen mekaar de gegevens en inlichtingen mee die nodig zijn voor de uitoefening van het toezicht op geconsolideerde basis als bepaald bij dit besluit, zonder dat zij beperkingen van privaatrechtelijke

## Art. 11

Les [établissements de crédit, les entreprises d'investissement, les sociétés de gestion, les compagnies financières, les compagnies mixtes et leurs filiales, de droit belge], communiquent à l'autorité compétente étrangère les informations et renseignements que celle-ci juge utiles pour l'exercice de son contrôle des établissements de crédit sur base consolidée :

*Alinéa 1er modifié par l'article 19 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

1° lorsque cette autorité relève du droit d'un État membre de [l'Espace économique européen] dans le cadre de son contrôle tel que défini conformément à la [législation européenne];

*1° modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 19 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

2° lorsque cette autorité relève du droit d'un État non membre de [l'Espace économique européen] et que l'obligation d'information découle [de conventions de collaboration conclues par [l'autorité de contrôle prudentiel] avec les autorités compétentes étrangères concernées conformément aux dispositions des articles 75, § 1er, 4°, et 77, § 2, de la loi du 2 août 2002].

*2° modifié par l'article 29, §§ 14 et 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

## Art. 12

Les entreprises incluses dans le contrôle sur base consolidée, ainsi que les compagnies mixtes et leurs filiales et les entreprises visées à l'article 10, § 2, se communiquent mutuellement les informations et renseignements utiles pour l'exercice du contrôle sur base consolidée, organisé par le présent arrêté, sans pouvoir y opposer d'objections tirées du droit privé.

aard kunnen tegenstellen.

### **Art. 13**

§ 1. [De prudentiële toezichthouder] kan de naleving van de verplichtingen bepaald bij dit besluit, alsook de juistheid en volledigheid van de verstrekte gegevens en inlichtingen, ter plaatse in de in artikel 12 bedoelde ondernemingen nagaan. Zij kan op kosten van deze ondernemingen en van de [gereguleerde onderneming] naar Belgisch recht, [commissarissen] of door haar daartoe erkende buitenlandse deskundigen hiermee belasten.

*§ 1 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 20 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 2. Wanneer de in § 1 bedoelde ondernemingen gevestigd zijn in een andere Lid-Staat van [de Europese Economische Ruimte], verricht [de prudentiële toezichthouder] deze toetsing of laat zij die verrichten, nadat de bevoegde autoriteit van deze Staat hiervan in kennis is gesteld en voor zover die deze toetsing niet zelf verricht of toestaat dat een revisor of deskundige ze verricht. [Indien [de prudentiële toezichthouder] de verificatie niet zelf verricht, zal zij niettemin daaraan deelnemen zo zij dit noodzakelijk acht.]

Wanneer bedoelde ondernemingen hun zetel buiten [de Europese Economische Ruimte] hebben, worden de modaliteiten van de verificatie ter plaatse, geregeld in overeenkomsten als bedoeld in artikel 11, eerste lid, 2°.

*§ 2 gewijzigd bij artikel 29, §§ 15 en 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

§ 3. Buitenlandse bevoegde autoriteiten zijn in het kader van hun toezicht op geconsolideerde basis gerechtigd om ter plaatse in ondernemingen bedoeld in artikel 12, met zetel

### **Art. 13**

§ 1er. [L'autorité de contrôle prudentiel] peut procéder à la vérification sur place, dans les entreprises visées à l'article 12, du respect des obligations prévues par le présent arrêté ainsi que du caractère correct et complet des informations et renseignements communiqués. Elle peut, aux frais de ces entreprises et de [l'entreprise réglementée] de droit belge, charger des [commissaires] ou des experts étrangers agréés par elle à cet effet, de procéder à ces vérifications.

*§ 1er modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 20 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 2. Lorsque les entreprises visées au § 1er sont établies dans un autre État membre de [l'Espace économique européen], [l'autorité de contrôle prudentiel] ne procède ou ne fait procéder à ces vérifications qu'après en avoir avisé l'autorité compétente de cet État et à moins que cette autorité ne procède elle-même à ces vérifications ou permette qu'un reviseur ou un expert y procède. [Si [l'autorité de contrôle prudentiel] ne procède pas elle-même à la vérification, elle peut néanmoins y être associée, si elle le juge nécessaire.]

Lorsque les entreprises visées ont leur siège social en dehors de [l'Espace économique européen], les modalités de la vérification sur place sont réglées dans des conventions telles que visées à l'article 11, alinéa 1er, 2°.

*§ 2 modifié par l'article 29, §§ 15 et 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

§ 3. Dans le cadre de leur contrôle sur base consolidée, les autorités compétentes étrangères sont habilitées à procéder sur place, dans les entreprises visées à l'article 12 ayant leur siège

in België, de gegevens en inlichtingen te toetsen die zij hebben ontvangen of kunnen erkende revisoren of door hen erkende deskundigen hiermee belasten, zodanig dat :

1° wanneer de bevoegde autoriteit ressorteert onder een Lid-Staat van [de Europese Economische Ruimte], de regeling van § 2, eerste lid, van overeenkomstige toepassing is;

2° wanneer de bevoegde autoriteit ressorteert onder een Staat die geen lid is van [de Europese Economische Ruimte], de regeling van § 2, tweede lid, van overeenkomstige toepassing is.

*§ 3 gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

#### **Art. 14**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 29, § 16 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

#### **Art. 15**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 29, § 16 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

### *HOOFDSTUK VI*

#### **Sancties**

#### **Art. 16**

[...]

*Artikel opgeheven bij artikel 29, § 16 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005*

### *HOOFDSTUK VII*

#### **Overgangs- en slotbepalingen**

#### **Art. 17**

social en Belgique, à la vérification des informations et renseignements qu'elles ont reçus, ou peuvent charger des réviseurs agréés ou des experts agréés par elles d'y procéder, aux conditions suivantes :

1° lorsque l'autorité compétente relève d'un État membre de [l'Espace économique européen], les dispositions du § 2, alinéa 1er, sont applicables par analogie;

2° lorsque l'autorité compétente relève d'un État non membre de [l'Espace économique européen], les dispositions du § 2, alinéa 2, sont applicables par analogie.

*§ 3 modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

#### **Art. 14**

[...]

*Article abrogé par l'article 29, § 16 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

#### **Art. 15**

[...]

*Article abrogé par l'article 29, § 16 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

### *CHAPITRE VI*

#### **Sanctions**

#### **Art. 16**

[...]

*Article abrogé par l'article 29, § 16 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005*

### *CHAPITRE VII*

#### **Dispositions transitoires et finales**

#### **Art. 17**

[De financiële holdings naar Belgisch recht dienen zich uiterlijk op 1 januari 2008 te conformeren aan het bepaalde bij artikel 4, § 4, derde lid.]

*Artikel opgeheven bij artikel 29, § 16 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005 en hersteld bij artikel 21 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007*

**[Art. 17bis**

Tot 31 december 2012 bedraagt de in artikel 9ter, § 1/1, bedoelde periode zes maanden.]

*Artikel ingevoegd bij artikel 6 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 11 oktober 2011*

**Art. 18**

[De prudentiële toezichthouder] kan in bijzondere gevallen afwijkingen toestaan van de voorschriften van dit besluit. Gebruik van deze bevoegdheid mag niet indruisen tegen de bepalingen van de [Europese wetgeving].

*Artikel gewijzigd bij artikel 29, § 17 van het koninklijk besluit van 21 november 2005 - BS 30 november 2005, bij artikel 22 van het koninklijk besluit van 29 oktober 2007 - BS 8 november 2007 en bij artikel 7 van het koninklijk besluit van 4 oktober 2011 - BS 10 november 2011*

**Art. 19**

Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

[Les compagnies financières de droit belge doivent se conformer aux dispositions de l'article 4, § 4, alinéa 3, pour le 1er janvier 2008 au plus tard.]

*Article abrogé par l'article 29, § 16 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005 et rétabli par l'article 21 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007*

**[Art. 17bis**

Jusqu'au 31 décembre 2012, la période visée à l'article 9ter, § 1er/1, est de six mois.]

*Article inséré par l'article 6 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 11 octobre 2011*

**Art. 18**

[L'autorité de contrôle prudentiel] peut, dans des cas spéciaux, autoriser des dérogations aux dispositions du présent arrêté. L'utilisation de cette faculté ne peut être contraire aux dispositions de la [législation européenne].

*Article modifié par l'article 29, § 17 de l'arrêté royal du 21 novembre 2005 - MB 30 novembre 2005, par l'article 22 de l'arrêté royal du 29 octobre 2007 - MB 8 novembre 2007 et par l'article 7 de l'arrêté royal du 4 octobre 2011 - MB 10 novembre 2011*

**Art. 19**

Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.